

# Mémorial

du

Grand-Duché de Luxembourg.



# Memorial

des

Großherzogtums Luxemburg.

Jeudi, le 10 avril 1958.

N° 20

Donnerstag, den 10. April 1958.

Loi du 29 mars 1958 autorisant le Gouvernement à faire les déclarations prévues aux articles 25 et 46 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome, le 4 novembre 1950 et approuvée par la loi du 29 août 1953.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des Députés ;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 5 mars 1958 et celle du Conseil d'Etat du 14 du même mois portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement est autorisé à reconnaître la compétence de la Commission européenne des droits de l'homme, conformément aux dispositions de l'article 25 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome, le 4 novembre 1950 et approuvée par la loi du 29 août 1953.

**Art. 2.** Le Gouvernement est autorisé à reconnaître comme obligatoire de plein droit et sans convention spéciale, sous condition de réciprocité, la juridiction de la Cour européenne des droits de l'homme, conformément aux dispositions de l'article 46 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome, le 4 novembre 1950 et approuvée par la loi du 29 août 1953.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial* pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Palais de Luxembourg, le 29 mars 1958.

**Charlotte.**

*Le Président du Gouvernement,  
Ministre des Affaires Etrangères,*

**Joseph Bech.**

*Le Ministre de la Justice,*

**Victor Bodson.**

**Arrêté ministériel du 31 mars 1958, concernant l'application des franchises en matière de droits d'entrée.**

*Le Ministre des Finances,*

Vu l'article 4 de la Convention du 25 juillet 1921, établissant une Union Economique entre le Grand-Duché et la Belgique et l'article 6 de l'arrêté grand-ducal du 26 avril 1922 y relatif ;

Vu la loi du 23 juillet 1947 portant approbation de la Convention douanière signée à Londres, le 5 septembre 1944 entre les Gouvernements du Luxembourg, de la Belgique et des Pays-Bas, ainsi que du Protocole de cette Convention dressé à La Haye, le 14 mars 1947 ;

Vu l'arrêté ministériel belge du 28 mars 1958 réglant l'application des franchises en matière de droits d'entrée ;

Après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté belge précité du 28 mars 1958 réglant l'application des franchises en matière de droits d'entrée sera publié au *Mémorial* pour être exécuté au Grand-Duché.

Luxembourg, le 31 mars 1958.

*Le Ministre des Finances,*  
**Pierre Werner.**

—  
*Arrêté ministériel belge du 28 mars 1958, réglant l'application des franchises en matière de droits d'entrée.*  
—

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 5 septembre 1947 approuvant la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise, signée à Londres, le 5 septembre 1944, et le protocole à cette Convention, signé à La Haye, le 14 mars 1947 (1).

Vu les Dispositions préliminaires du Tarif des droits d'entrée annexé à la Convention susvisée, notamment le § 13, premier alinéa lettre i du chapitre II ;

Vu l'arrêté ministériel du 29 juin 1957 réglant l'application des franchises en matière de droits d'entrée(2) ;

Sur la proposition du Conseil administratif des douanes ;

.....

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Un paragraphe 6bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'article 18 de l'arrêté ministériel du 29 juin 1957 ;

«6bis. Par dérogation au § 6, les documents visés audit paragraphe ne sont pas exigés pour les véhicules désignés ci-après :

a) les voitures de tourisme, les véhicules à usage mixte (station-cars), ainsi que les motocyclettes avec ou sans sidecar, pour autant qu'ils soient utilisés dans les cas prévus au § 1<sup>er</sup>, lettre b, 1° et 2°, et qu'ils ne comportent pas plus de huit places, celle du chauffeur non comprise ;

b) les voitures-ambulances, les corbillards et les automobiles-incendies;

(1) *Mémorial* 1947 p. 1021.

(2) *Mémorial* 1957 p. 1059.

- c) les petites remorques attelées aux véhicules visés sous la lettre *a*, et destinées exclusivement au transport des bagages personnels ;  
 d) les cyclomoteurs.

La dispense de document de douane n'est consentie :

- a) en ce qui concerne les véhicules visés sous les lettres *a* et *b*, que pour autant que ces véhicules soient immatriculés à l'étranger ;  
 b) en ce qui concerne les véhicules visés sous les lettres *c* et *d*, que pour autant que ces véhicules portent des traces apparentes d'usage.

Sauf autorisation préalable du directeur général, les véhicules à moteur importés sans document ne peuvent séjourner en franchise temporaire pendant plus d'une année dans le territoire de la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise. Est également subordonné à une autorisation du directeur général, l'usage d'un véhicule à moteur importé sans document par une personne dont la résidence principale se trouve à l'étranger, mais qui séjourne dans le territoire précité depuis plus d'une année.»

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1958.

Bruxelles, le 28 mars 1958.

H. LIEBAERT.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines.  
Caisse des Consignations.

A V I S .

En exécution de l'al. 3 de l'article 3 de l'arrêté grand-ducal du 9 juillet 1945, portant modification de la législation sur la caisse des consignations, les ayants droit ci-après sont avisés de la déchéance au bénéfice du Trésor, du droit au remboursement des sommes consignées à leur profit auprès de la Caisse des Consignations à Diekirch (Hôtel des Postes).

Date de la consignation	Noms, qualités et adresse des ayants droit	Date de la déchéance
21.12.28	Héritiers de feu, Mathias <i>Thiry</i> , journalier à Redange, y décédé le 12 octobre 1927	21.12.58

— 26 mars 1958.

**Arrêté ministériel du 26 mars 1958, portant fixation des dates de l'admission ordinaire des taureaux et verrats destinés à la saillie en 1958—1959.**

*Le Ministre de l'Agriculture,*

Vu les articles 6, 15, 16 et 21 de l'arrêté grand-ducal du 26 février 1945, sur l'amélioration des races bovine, porcine et caprine ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** La Commission instituée par arrêté ministériel du 15 mars 1957 se réunira du 12 au 20 mai 1958 pour procéder à l'admission ordinaire des taureaux et verrats destinés à la saillie pendant la campagne 1958—59.

Les opérations auront lieu conformément aux indications du tableau ci-après. Les endroits de réunion sont imprimés en italique.

Date de la réunion	N <sup>o</sup> d'ordre	Lieu de la réunion pour les communes	Heures de la réunion
		<i>A. — District de Diekirch.</i>	
12.5.1958	1	<i>Erpeldange</i> .....	8 h. 40 minutes
»	2	<i>Hoscheid</i> .....	9 h. 10 »
»	3	<i>Hosingen</i> .....	9 h. 25 »
»	4	<i>Heinerscheid</i> .....	10 h. — »
»	5	<i>Weiswampach</i> .....	10 h. 25 »
»	6	<i>Troisvierges</i> .....	11 h. — »
»	7	<i>Asselborn</i> .....	11 h. 30 »
»	8	<i>Hachiville</i> .....	11 h. 55 »
»	9	<i>Bævange</i> .....	14 h. 30 »
»	10	<i>Clervaux</i> .....	15 h. 15 »
»	11	<i>Munshausen</i> .....	15 h. 35 »
»	12	<i>Holzthum (Consthum)</i> .....	16 h. — »
»	13	<i>Putscheid</i> .....	16 h. 20 »
»	14	<i>Vianden</i> .....	16 h. 40 »
»	15	<i>Fouhren</i> .....	16 h. 55 »
»	16	<i>Bastendorf</i> .....	17 h. 15 »
»	17	<i>Bettendorf</i> .....	17 h. 35 »
»	18	<i>Reisdorf</i> .....	18 h. — »
13.5.1958	19	<i>Diekirch</i> .....	8 h. 40 minutes
»	20	<i>Ermsdorf</i> .....	8 h. 55 »
»	21	<i>Medernach</i> .....	9 h. 20 »
»	22	<i>Schieren</i> .....	9 h. 40 »
»	23	<i>Bourscheid</i> .....	10 h. 15 »
»	24	<i>Gäsdorf</i> .....	10 h. 50 »
»	25	<i>Kautenbach</i> .....	11 h. 15 »
»	26	<i>Wiltz</i> .....	11 h. 35 »
»	27	<i>Wilwerwiltz</i> .....	11 h. 55 »
»	28	<i>Eschweiler</i> .....	14 h. 35 »
»	29	<i>Oberwampach</i> .....	15 h. — »
»	30	<i>Winseler</i> .....	15 h. 30 »
»	31	<i>Harlange</i> .....	15 h. 55 »
»	32	<i>Boulaide</i> .....	16 h. 15 »
»	33	<i>Mecher</i> .....	16 h. 40 »
»	34	<i>Insenborn (Neunhausen)</i> .....	17 h. 05 »
»	35	<i>Esch-sur-Sûre</i> .....	17 h. 20 »
»	36	<i>Heiderscheid</i> .....	17 h. 35 »
14.5.1958	37	<i>Ettelbruck</i> .....	8 h. 30 minutes
»	38	<i>Feulen</i> .....	8 h. 50 »

Date de la réunion	N <sup>o</sup> d'ordre	Lieu de la réunion pour les communes	Heures de la réunion
14.5.1958	39	<i>Mertzig</i> .....	9 h. 10 minutes
»	40	<i>Vichten</i> .....	9 h. 25 »
»	41	<i>Grosbous</i> .....	9 h. 55 »
»	42	<i>Wahl</i> .....	10 h. 10 »
»	43	<i>Arsdorf</i> .....	10 h. 40 »
»	44	<i>Bigonville</i> .....	11 h. 15 »
»	45	<i>Perlé</i> .....	11 h. 35 »
»	46	<i>Folschette</i> .....	14 h. 30 »
»	47	<i>Ell</i> .....	14 h. 55 »
»	48	<i>Rédange</i> .....	15 h. 25 »
»	49	<i>Bettborn</i> .....	15 h. 50 »
»	50	<i>Useldange</i> .....	16 h. 05 »
»	51	<i>Beckerich</i> .....	16 h. 30 »
»	52	<i>Saeul</i> .....	16 h. 55 »
		<i>B. — District de Grevenmacher.</i>	
16.5.1958	1	<i>Flaxweiler</i> .....	8 h. 30 minutes
»	2	<i>Betzdorf</i> .....	8 h. 55 »
»	3	<i>Rodenbourg</i> .....	9 h. 15 »
»	4	<i>Junglinster</i> .....	9 h. 40 »
»	5	<i>Bech</i> .....	10 h. 10 »
»	6	<i>Consdorf</i> .....	10 h. 30 »
»	7	<i>Berdorf</i> .....	11 h. — »
»	8	<i>Beaufort</i> .....	11 h. 25 »
»	9	<i>Waldbillig</i> .....	11 h. 45 »
»	10	<i>Echternach</i> .....	14 h. 20 »
»	11	<i>Rospport</i> .....	14 h. 40 »
»	12	<i>Mompach</i> .....	15 h. 15 »
»	13	<i>Mertert</i> .....	15 h. 40 »
»	14	<i>Manternach</i> .....	16 h. — »
»	15	<i>Biwer</i> .....	16 h. 25 »
»	16	<i>Grevenmacher</i> .....	16 h. 45 »
»	17	<i>Haut-Wormeldange (Wormeldange)</i> .....	17 h. — »
»	18	<i>Canach (Lenningen)</i> .....	17 h. 15 »
»	19	<i>Stadtbredimus</i> .....	17 h. 35 »
»	20	<i>Remich</i> .....	17 h. 50 »
»	21	<i>Bous</i> .....	18 h. 05 »
17.5.1958	22	<i>Mondorf</i> .....	8 h. 30 minutes
»	23	<i>Burmerange</i> .....	8 h. 50 »
»	24	<i>Remerschen</i> .....	9 h. 10 »
»	25	<i>Wellenstein</i> .....	9 h. 20 »

Date de la réunion	N <sup>o</sup> d'ordre	Lieu de la réunion pour les communes	Heures de la réunion
17.5.1958	26	<i>Dalheim</i> .....	9 h. 35 minutes
»	27	<i>Trintangé</i> (Waldbredimus) .....	10 h. — »
		<i>C. — District de Luxembourg.</i>	
17.5.1958	1	<i>Walferdange</i> .....	10 h. 35 minutes
»	2	<i>Steinsel</i> .....	10 h. 50 »
»	3	<i>Lorentzweiler</i> .....	11 h. 05 »
»	4	<i>Lintgen</i> .....	11 h. 20 »
»	5	<i>Mersch</i> .....	11 h. 35 »
»	6	<i>Bævange-sur-Attert</i> .....	14 h. 20 »
»	7	<i>Bissen</i> .....	14 h. 40 »
»	8	<i>Berg</i> .....	14 h. 55 »
»	9	<i>Schrandweiler</i> (Nommern) .....	15 h. 15 »
»	10	<i>Larocheite</i> .....	15 h. 40 »
»	11	<i>Heffingen</i> .....	15 h. 55 »
»	12	<i>Fischbach</i> .....	16 h. 10 »
19.5.1958	13	<i>Waldhof</i> (Centre d'insémination artif.) .....	8 h. 10 minutes
»	14	<i>Oberanven</i> (Niederanven) .....	9 h. 10 »
»	15	<i>Schuttrange</i> .....	9 h. 40 »
»	16	<i>Sandweiler</i> .....	10 h. — »
»	17	<i>Contern</i> .....	10 h. 15 »
»	18	<i>Hesperange</i> .....	10 h. 45 »
»	19	<i>Weiler-la-Tour</i> .....	11 h. 05 »
»	20	<i>Frisange</i> .....	11 h. 25 »
»	21	<i>Ræser</i> .....	14 h. 45 »
»	22	<i>Bettembourg</i> .....	15 h. 20 »
»	23	<i>Dudelange</i> .....	15 h. 50 »
»	24	<i>Kayl</i> .....	16 h. 10 »
»	25	<i>Rumelange</i> .....	16 h. 25 »
»	26	<i>Esch-sur-Alzette</i> .....	16 h. 40 »
»	27	<i>Schifflange</i> .....	16 h. 55 »
»	28	<i>Reckange-sur-Mess</i> .....	17 h. 10 »
»	29	<i>Dippach</i> .....	17 h. 30 »
»	30	<i>Mamer</i> .....	17 h. 55 »
20.5.1958	31	<i>Kopstal</i> .....	8 h. 20 minutes
»	32	<i>Kehlen</i> .....	8 h. 35 »
»	33	<i>Tuntange</i> .....	9 h. 10 »
»	34	<i>Septfontaines</i> .....	9 h. 30 »
»	35	<i>Gæblange</i> (Kœrich) .....	9 h. 50 »
»	36	<i>Hobscheid</i> .....	10 h. 20 »

Date de la réunion	N <sup>o</sup> d'ordre	Lieu de la réunion pour les communes	Heures de la réunion
20 5.1958	37	<i>Steinfort</i> .....	10 h. 40 minutes
»	38	<i>Garnich</i> .....	10 h. 55 »
»	39	<i>Clemency</i> .....	11 h. 30 »
»	40	<i>Bascharage</i> .....	14 h. 30 »
»	41	<i>Pétange</i> .....	14 h. 50 »
»	42	<i>Differdange</i> .....	15 h. 05 »
»	43	<i>Soleuvre (Sanem)</i> .....	15 h. 20 »
»	44	<i>Mondercange</i> .....	15 h. 40 »
»	45	<i>Leudelange</i> .....	16 h. — »
»	46	<i>Bertrange</i> .....	16 h. 35 »
»	47	<i>Strassen</i> .....	16 h. 55 »
»	48	<i>Luxembourg-Glacis</i> .....	17 h. 20 »

**Art. 2.** Le montant de la prime d'entretien est fixé à 50.— francs.

**Art. 3.** Les primes de concours et resp. de conservation sont fixées comme suit :

A. *Primes de concours :*

pour les taureaux de la classe I à 750,— fr.

» » » » » II à 600,— fr.

pour les verrats de la classe I à 300,— fr.

» » » » » II à 200,— fr.

B. *Primes de conservation :*

Pour les taureaux de la classe I, après 1 année de service à 1.500,— fr.

» » » » » I, après 2 années de service à 2.000,— fr.

» » » » » I, après 3 années de service et plus à 2.500,— fr.

Pour les taureaux de la classe II, après 1 année de service à 1.000,— fr.

» » » » » II, après 2 années de service à 1.500,— fr.

» » » » » II, après 3 années de service et plus à 2.000,— fr.

Pour les verrats de la classe I, après 1 année de service à 700,— fr.

» » » » » I, après 2 années de service à 850,— fr.

» » » » » I, après 3 années de service et plus à 1.000,— fr.

Pour les verrats de la classe II, après 1 année de service à 550,— fr.

» » » » » II, après 2 années de service à 700,— fr.

» » » » » II, après 3 années de service et plus à 850,— fr.

**Art. 4.** Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 26 mars 1958.

*Le Ministre de l'Agriculture,*  
**Emile Colling.**

**Arrêté ministériel du 31 mars 1958 concernant les Prix des Combustibles à usage domestique pour l'exercice charbonnier 1958—1959.**

*Le Ministre des Affaires Economiques,*

Vu l'arrêté grand-ducal du 8 novembre 1944, portant création de l'Office des Prix;

Vu l'arrêté grand-ducal du 30 avril 1945, portant création d'un Office Commercial du Ravitaillement ;

Vu l'arrêté ministériel du 31 mars 1957 concernant les prix des combustibles à usage domestique pour l'exercice charbonnier 1957—1958 ;

Vu l'arrêté ministériel du 23 avril 1957 complétant celui du 31 mars 1957 concernant les prix des combustibles à usage domestique pour l'exercice charbonnier 1957—1958 ;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 1958 concernant les prix des combustibles à usage domestique pour l'exercice charbonnier 1957—1958 ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** A partir du 1<sup>er</sup> avril 1958 les prix à facturer aux détaillants pour les combustibles à usage domestique pendant l'année charbonnière 1958—1959 sont fixés comme suit :

Produits	Provenances :				
	Ruhr		Aix-la-Chapelle	Autres	
	+ A	+ B			
		francs par tonne			
Coke	50/80	1.335 —	—	1.387 —	—
	40/60	1.335 —	—	1.387 —	—
	20/40	1.335 —	—	1.364 —	—
<i>Anthracite</i>	50/80	1.388 —	1.441 —	1.578 —	—
	30/50	1.482 —	1.536 —	1.715 —	—
	20/30	1.482 —	1.536 —	1.715 —	—
	10/20	1.088 —	—	1.274 —	1.274 —
	5/10	1.172 —	—	1.250 —	—
<i>Charb. maigres</i>	50/80	1.226 —	—	1.328 —	—
	30/50	1.298 —	—	1.424 —	—
	20/30	1.298 —	—	1.424 —	—
	10/20	1.017 —	—	1.077 —	—
	5/10	1.111 —	—	1.172 —	—
<i>Charb. ½ gras</i>	50/80	1.058 —	—	1.249 —	—
	30/50	1.201 —	—	1.333 —	—
	20/30	1.201 —	—	1.273 —	—
	10/20	993 —	—	1.023 —	—
	5/10	1.129 —	—	1.154 —	—
<i>Boulets</i>	maigres	1.137 —	—	1.113 —	—
	anthrac.	1.137 —	—	1.113 —	—
	½ gras	1.112 —	—	—	—
<i>B. K. B.</i>		—	—	—	503 —

+ sont repris : 1) dans la catégorie B les charbonnages Carl Funke, Heinrich, Pörtingssiepen et Diergardt, 2) dans la catégorie A tous les autres charbonnages d'anthracite de la Ruhr.

**Art. 2.** Les prix aux consommateurs, *franco domicile et toutes taxes comprises*, sont limités aux maxima suivants :



Produits		Provenances :			
		Ruhr		Aix-la-Chapelle	Autres
		+ A	+ B		
		francs par tonne			
Coke	50/80	1.510 —	—	1.561 —	—
	40/60	1.510 —	—	1.561 —	—
	20/40	1.510 —	—	1.539 —	—
<i>Anthracite</i>	50/80	1.567 —	1.619 —	1.753 —	—
	30/50	1.659 —	1.712 —	1.888 —	—
	20/30	1.659 —	1.712 —	1.888 —	—
	10/20	1.258 —	—	1.440 —	1.440 —
	5/10	1.336 —	—	1.412 —	—
<i>Charb. maigres</i>	50/80	1.408 —	—	1.508 —	—
	30/50	1.479 —	—	1.602 —	—
	20/30	1.479 —	—	1.602 —	—
	10/20	1.188 —	—	1.247 —	—
	5/10	1.276 —	—	1.336 —	—
<i>Charb. ½ gras</i>	50/80	1.209 —	—	1.396 —	—
	30/50	1.349 —	—	1.479 —	—
	20/30	1.349 —	—	1.420 —	—
	10/20	1.146 —	—	1.175 —	—
	5/10	1.279 —	—	1.303 —	—
<i>Boulets</i>	maigres	1.316 —	—	1.292 —	—
	anthr.	1.316 —	—	1.292 —	—
	½ gras	1.291 —	—	—	—
<i>B. K. B.</i>		—	—	—	640 —

+ sont repris : 1) dans la catégories B les charbonnages Carl Funke, Heinrich, Pörtingssiepen et Diergardt, 2) dans la catégorie A tous les autres charbonnages d'anthracite de la Ruhr.

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 2 ci-dessus, il est loisible aux détaillants de majorer les prix maxima des frais normaux de transport si le destinataire habite à une distance de plus de cinq kilomètres de la périphérie de la localité du fournisseur.

**Art. 4.** Lors de la livraison en sacs à domicile un supplément de 6,— francs par sac de 50 kg peut être demandé pour les charbons et cokes, pour les briquettes de lignite ce supplément est limité à 5,— francs par sac de 50 kg.

**Art. 5.** Toute infraction aux présentes dispositions sera recherchée, poursuivie et punie conformément à l'arrêté grand-ducal du 8 novembre 1944, précité,

**Art. 6.** Les dispositions contraires au présent arrêté sont abrogées.

**Art. 7.** Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 31 mars 1958.

Le Ministre des Affaires Economiques,  
**Paul Wilwertz.**

**Avis. — Emprunt grand-ducal 4% 1953.**

L'amortissement à la date du 15 mai 1958, de l'emprunt grand-ducal 4% de 1953, pour lequel une somme de 2.020.000 francs est prévue, a été fait partiellement par rachats en bourse. Pour le remboursement du reste il a été procédé à un tirage au sort.

Ont été rachetées :

*Litt. A.* 14 obligations à 1.000 francs.

*Litt. B.* 52 obligations à 5.000 francs.

*Litt. C.* 42 obligations à 10.000 francs.

Le tirage au sort a donné le résultat suivant :

*Litt. A. — 56 obligations à 1000 francs.*

63	898	1699	2345	3303	4663	5165	5805	6604	7273
150	1021	1850	2436	3530	4780	5276	6152	6726	7407
232	1152	2059	2714	3651	4849	5331	6252	6888	7523
422	1334	2133	2931	3860	4922	5359	6373	7118	7684
597	1466	2208	3068	4432	4980	5606	6442	7203	8052
719	1563	2277	3132	4496	5111				

*Litt. B. — 4 obligations à 5000 francs.*

66 1254 3259 6329

*Litt. D. — 3 obligations à 50.000 francs.*

63 161 253

*Litt. E. — 11 obligations à 100.000 francs.*

55	296	387	458	533	702	835	981	1137	1411
166									

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement :

*Litt. A à 1000 francs.*

262 (1)	2927 (2)	3619 (2)	8591 (1)	8737 (2)
2522 (2)	3498 (2)	7699 (2)	8693 (1)	

*Litt. B à 5000 francs.*

2793 (2)	3470 (2)	5683 (2)	6497 (2)
----------	----------	----------	----------

*Litt. C à 10.000 francs.*

19 (2)	156 (2)	2133 (2)	2759 (2)	4170 (2)
--------	---------	----------	----------	----------

1) obligations amorties le 15 mai 1956.

2) obligations amorties le 15 mai 1957.

Les obligations pourront être présentées directement à la Caisse Générale de l'Etat à Luxembourg. Les intérêts cesseront de courir à partir de la date de l'échéance des titres. — 21 mars 1958.

## Avis. — Administrations communales.

## COMPOSITION DES COLLÈGES ÉCHEVINAUX.

Commune de	Qualité	Nom et prénoms	Profession	Résidence	Date de l'arrêté de nomination	
					ar. gr.-duc.	ar. minist.
<b>Ville de Luxembourg</b>						
	Bourgmestre	<i>Hamilius</i> Emile	commerçant	Luxembourg	3.	1.58
	Echevin	<i>Koenig</i> Lucien	prof. honor.	Luxembourg	3.	1.58
	Echevin	<i>Rollinger</i> Nicolas	gérant	Luxembourg	3.	1.58
	Echevin	<i>Fischbach</i> Marcel	rédacteur	Luxembourg	3.	1.58
	Echevin	<i>Wilwers</i> Alphonse	médec.-dent.	Luxembourg	3.	1.58
<i>Canton de Capellen</i>						
<i>Bascharage</i>	Bourgmestre	<i>Steichen</i> Robert	carrossier	Bascharage	9.12.57	
	Echevin	<i>Roth</i> Nicolas	employé	Hautchar.		11.12.57
	Echevin	<i>Klein</i> Victor	cultivateur	Linger		11.12.57
<i>Clemency</i>	Bourgmestre	<i>Heinen</i> Félix	brig. forest.e.r	Clemency	31.12.57	
	Echevin	<i>Hauptert</i> Franc.	ouv. d'usine	Clemency		3. 1.58
	Echevin	<i>Hirtz</i> Antoine	empl. C.F.L.	Clemency		3. 1.58
<i>Dippach</i>	Bourgmestre	<i>Calmus</i> Nicolas	charr.-menuis.	Sprinkange	21. 1.58	
	Echevin	<i>Bosseler</i> Albert	cultivateur	Bettange/M.		13. 2.58
	Echevin	<i>Bosseler</i> J.-P.	ajusteur	Dippach		13. 2.58
<i>Garnich</i>	Bourgmestre	<i>Arend</i> Nicolas	cultivateur	Garnich	17. 1.58	
	Echevin	<i>Jemming</i> Félix	cultivateur	Kahler		17. 1.58
	Echevin	<i>Biver</i> J.-B.	cultivateur	Dahlem		17. 1.58
<i>Hobscheid</i>	Bourgmestre	<i>Klein</i> Jean	ouvrier	Eischen	20. 1.58	
	Echevin	<i>Reding</i> Jean-Pierre	empl. C.F.L.	Hobscheid		20. 1.58
	Echevin	<i>Wolff</i> Jean	employé	Eischen		20. 1.58
<i>Kehlen</i>	Bourgmestre	<i>Goevelinger</i> Ferd.	cultivateur	Kehlen	16.12.57	
	Echevin	<i>Schmit</i> Adolphe	cultivateur	Meispelt		18.12.57
	Echevin	<i>Biver</i> Jean-Pierre	cultivateur	Nospelt		18.12.57
<i>Kœrich</i>	Bourgmestre	<i>Flammang</i> Pierre	entrepreneur	Kœrich	16.12.57	
	Echevin	<i>Kloster</i> Emile	cultivateur	Gœtzange		18.12.57
	Echevin	<i>Schmit</i> Albert	maître-menuis.	Gœblange		18.12.57
<i>Kopstal</i>	Bourgmestre	<i>Bintener</i> Robert	commerçant	Kopstal	17. 1.58	
	Echevin	<i>Gædert</i> Marcel	instituteur	Bridel		17. 1.58
	Echevin	<i>Schmitz</i> J.-P.	crédirentier	Kopstal		17. 1.58

<i>Mamer</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Marx</i> Jean <i>Nockels</i> François <i>Thein</i> Emile	cultivateur cultivateur cultivateur	Mamer Cap Holzem	9.12.57	11.12.57 11.12.57
<i>Septfontaines</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Mamer</i> Edouard <i>Mergen</i> Jean <i>Kremer</i> Victor	cultivateur cultivateur cultivateur	Septfont. Greisch Roodt	16.12.57	18.12.57 18.12.57
<i>Steinfort</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Steichen</i> Domin. <i>Felten</i> Nicolas <i>Wagner</i> Edouard	chef-ouvrier cultivateur empl. privé	Steinfort Hagen Kleinbett.	9.12.57	11.12.57 11.12.57
<i>Canton d'Esch-sur-Alzette</i>						
<i>Bettembourg</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Eberhardt</i> Léon <i>Clesen</i> Albert <i>Ganser</i> Louis	empl. privé serrur. d'usine empl. C.F.L.	Bettembg. Noertzange Bettembg.	16.12.57	18.12.57 18.12.57
<i>Dudelange</i>	Bourgmestre  Echevin Echevin	<i>Fohrmann</i> Jean  <i>Ludwig</i> Emile <i>Conrady</i> Nicolas	directeur du journal d'Esch empl. priv. e.r. ouvr. d'us. e.r.	Dudelange Dudelange Dudelange	16.12.57 16.12.57 16.12.57	
<i>Esch-s.-Alzette</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Krier</i> Antoine <i>Kinsch</i> Jean <i>Schreiner</i> Jules	secrét. synd. chef de bur. commerçant	Esch-s.-Alz. Esch-s.-Alz. Esch-s.-Alz.	3. 1.58 3. 1.58 3. 1.58	
<i>Frisange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Wirtgen</i> Charles <i>Raus</i> Mathias <i>Schwirtz</i> Alfred	cultivateur cultivateur cultivateur	Frisange Aspelt Hellange	3. 1.58	4. 1.58 4. 1.58
<i>Kayl</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Muller</i> Joseph <i>Schmitz</i> Arthur <i>Pierre</i> Edouard	employé e.r. empl. T.I.C.E. chef-ouvrier	Kayl Pétange Kayl	31.12.57	3. 1.58 3. 1.58
<i>Leudelange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Schummer</i> René <i>Loutsch</i> Nicolas <i>Pickard</i> Pierre	cultivateur cultivateur ouvrier	Leudelange Leudelange Leudelange	7. 1.58	8. 1.58 8. 1.58
<i>Mondercange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Bové</i> Marcel <i>Hames</i> Jean <i>Schintgen</i> Charles	empl. P.T.T. commerçant cultivateur	Monderc. Monderc. Pontpierre	9.12.57	11.12.57 11.12.57
<i>Pétange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Philippart</i> Joseph <i>Kirsch</i> Théophile <i>Thill</i> Nicolas	pensionné empl. C. F.L. dépositaire	Rodange Pétange Lamadel.	31.12.57	3. 1.58 3. 1.58

<i>Reckange</i>	Bourgmestre	<i>Hilger J.-P.</i>	cultivateur	Reckange/M.	16.12.57	
	Echevin	<i>Jacque Joseph</i>	cultivateur	Ehrlange/M.		18.12.57
	Echevin	<i>Wester Nicolas</i>	cultivateur	Limpach		18.12.57
<i>Ræser</i>	Bourgmestre	<i>Weber Aloyse</i>	cultivateur	Bivange	16.12.57	
	Echevin	<i>Braun Jean</i>	cultivateur	Ræser		18.12.57
	Echevin	<i>Federspiel Alex</i>	serrurier	Peppange		18.12.57
<i>Rumelange</i>	Bourgmestre	<i>Luck Henri</i>	porion	Rumelange	16.12.57	
	Echevin	<i>Lux Emile</i>	empl. C.F.L.	Rumelange	16.12.57	
	Echevin	<i>Eck Jean</i>	empl. T.I.C.E.	Rumelange	16.12.57	
<i>Sanem</i>	Bourgmestre	<i>Greisch Pierre</i>	crédirentier	Belvaux	16.12.57	
	Echevin	<i>Krier Roger</i>	ouvrier	Belvaux		18.12.57
	Echevin	<i>Biver René</i>	empl. C.F.L.	Sanem		18.12.57
<i>Schifflange</i>	Bourgmestre	<i>Netgen Denis</i>	serrurier	Schifflange	3. 1.58	
	Echevin	<i>Olinger Hubert</i>	employé	Schifflange		4. 1.58
	Echevin	<i>Baum Dominique</i>	lamineur	Schifflange		4. 1.58
<i>Canton de Luxembourg</i>						
<i>Bertrange</i>	Bourgmestre	<i>Wolff André</i>	direct. d'ass.	Bertrange	9.12.57	
	Echevin	<i>Breisch J.-P.</i>	chef de gare, e.r.	Bertrange		11.12.57
	Echevin	<i>Kohn Nicolas</i>	facteur en chef des P.T.T.	Bertrange		11.12.57
<i>Contern</i>	Bourgmestre	<i>Reuter Edmond</i>	cultivateur	Contern	17. 1.58	
	Echevin	<i>Wiltgen Joseph</i>	cultivateur	Milbach/ Contern		17. 1.58
	Echevin	<i>Schmit Eugène</i>	cultivateur	Oetrange		17. 1.58
<i>Hesperange</i>	Bourgmestre	<i>Entringer Nicolas</i>	secrétaire-adj. au parquet à Luxbg.	Hespérange- Howald	21.12.57	
	Echevin	<i>Seywert Mathias</i>	commis tech. des P.T.T.	Itzig		24.12.57
	Echevin	<i>Reding Adolphe</i>	maître-men.	Hespérange		24.12.57
<i>Niederanven</i>	Bourgmestre	<i>Gloden J.-P.</i>	cultivateur	Rammeldg.	14. 1.58	
	Echevin	<i>Deutsch Michel</i>	empl P.T.T.	Senningen		15. 1.58
	Echevin	<i>Kommes J.-P.</i>	ouvrier	Rammeldg.		15. 1.58

<i>Sandweiler</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Birkel</i> Pierre <i>Gardula</i> Joseph <i>Frick</i> Michel	cultivateur maître-sellier empl. e.r.	Sandweiler Sandweiler Sandweiler	9.12.57	11.12.57 11.12.57
<i>Schuttrange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Hilger</i> Jean-Pierre <i>Mangen</i> Nicolas <i>Hellers</i> Mathias	cultivateur cultivateur cultivateur	Schuttrange Munsbach Uebersyren	31.12.57	3. 1.58 3. 1.58
<i>Steinsel</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Schwartz</i> Georges <i>Kœnig</i> Jean <i>Daleiden</i> Robert	empl.priv. e.r. entrepreneur empl. P.T.T.	Mullendorf Heisdorf Steinsel	12. 3.58	24. 3.58 24. 3.58
<i>Strassen</i>	Bourgmestre Echevin  Echevin	<i>Barblé</i> Paul <i>Balthasar</i> Alph.  <i>Reichling</i> Joseph	ingénieur employé e.r. des C.F.L. forgeron e.r.	Strassen  Strassen Strassen	16.12.57	18.12.57 18.12.57
<i>Walferdange</i>	Bourgmestre Echevin  Echevin	<i>Junck</i> Marcel <i>Christen</i> Melchior  <i>Henkes</i> Théodore	chef de fabric. employé des C.F.L., e.r. chef de bur.	Helmsange  Bereldange Walferdng.	31.12.57	3. 1.58 3. 1.58
<i>Weiler-la-Tour</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Marx</i> Camille <i>Nilles</i> Emile <i>Mangen</i> Alphonse	cultivateur cultivateur cultivateur	Weiler-la-T. Hassel Syren	20. 1.58	20. 1.58 20. 1.58
<i>Canton de Mersch</i>						
<i>Berg</i>	Bourgmestre Echevin  Echevin	<i>Von Rœsgen</i> Ch. <i>Bley</i> François  <i>Biver</i> Nicolas	agronome employé des C.F.L., e.r. menuisier	Carlshof  Colmar Colmar	31.12.57	3. 1.58 3. 1.58
<i>Bissen</i>	Bourgmestre Echevin  Echevin	<i>Stoffel</i> Charles <i>Lucius</i> Ernest  <i>Engel</i> Ernest	cultivateur entrepreneur de transp. cultivateur	Bissen  Bissen Bissen	20. 1.58	20. 1.58 20. 1.58
<i>Bœvange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Rasqui</i> Nicolas <i>Kœnig</i> Clement <i>Glæsener</i> Ferd.	maître-forger. cultivateur cultivateur	Bœvange/A. Brouch Buschdorf	9.12.57	11.12.57 11.12.57
<i>Fischbach</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Rauch</i> Nicolas <i>Miny</i> Joseph <i>Thilgen</i> Antoine	entrepreneur cultivateur cultivateur	Angelsberg Stuppich Schoos	13. 2.58	14. 2.58 14. 2.58

<i>Heffingen</i>	Bourgmestre	<i>Agnes</i> Nicolas	cultivateur	Heffingen	16.12.57	
	Echevin	<i>Rivers</i> Jean-Pierre	cultivateur	Reuland		18.12.57
	Echevin	<i>Winckel</i> Pierre	ouvrier	Heffingen		18.12.57
<i>Larochette</i>	Bourgmestre	<i>Wagner</i> Nicolas	chef de gare e.r.	Larochette	31.12.57	
	Echevin	<i>Berna</i> Paul	employé	Larochette		3. 1.58
	Echevin	<i>Arnold</i> Georges	médecin	Larochette		3. 1.58
<i>Lintgen</i>	Bourgmestre	<i>Dommersbach</i> Jean	empl. privé	Lintgen	3. 1.58	
	Echevin	<i>Unsen</i> Jean	tourneur	Lintgen		4. 1.58
	Echevin	<i>Klein</i> Michel	serrurier	Lintgen		4. 1.58
<i>Lorentzweiler</i>	Bourgmestre	<i>Nickels</i> Eugène	crédientier	Lorentzw.	16.12.57	
	Echevin	<i>Schmit</i> Henri	entrepreneur de transp.	Helmdange		18.12.57
	Echevin	<i>Bintner</i> Fritz	représentant	Bofferdange		18.12.57
<i>Mersch</i>	Bourgmestre	<i>Schræder</i> Eugène	institut. e.r.	Mersch	21. 1.58	
	Echevin	<i>Reuter</i> Mathias	agent d'assur.	Reckange		21. 1.58
	Echevin	<i>Lorang</i> Bernard	entrepreneur	Rollingen		10. 2.58
<i>Nommern</i>	Bourgmestre	<i>Petry</i> Jean	cultivateur	Nommern	9.12.57	
	Echevin	<i>Kuffer</i> Jean	cultivateur	Cruchten		11.12.57
	Echevin	<i>Diderrich</i> Victor	cultivateur	Niederglab.		11.12.57
<i>Tuntange</i>	Bourgmestre	<i>Erpelding</i> Oscar	propriétaire	Tuntange	10. 2.58	
	Echevin	<i>Faber</i> Adlophe	ouvrier	Hollenfels		11. 2.58
	Echevin	<i>Flammant</i> Léon	maître-charron	Tuntange		11. 2.58
<i>Canton de Clervaux</i>						
<i>Asselborn</i>	Bourgmestre	<i>Reiners</i> Dominique	cultivateur	Rumlange	21.12.57	
	Echevin	<i>Dumong</i> Guillaume	cultivateur	Asselborn		24.12.57
	Echevin	<i>Majeres</i> Théodore	cultivateur	Boxhorn		24.12.57
<i>Bœvange</i>	Bourgmestre	<i>Schmit</i> Jean-Nic.	cultivateur	Bœvange/C.	31.12.57	
	Echevin	<i>Neser</i> Michel	cultivateur	Hamiville		3. 1.58
	Echevin	<i>Meyers</i> François	cultivateur	Doennange		3. 1.58
<i>Clervaux</i>	Bourgmestre	<i>Peusch</i> Jean	meunier	Clervaux	21.12.57	
	Echevin	<i>Schlechter</i> Franç.	cultivateur	Reuler		24.12.57
	Echevin	<i>Dedoyard</i> Bernard	électricien	Clervaux		24.12.57

<i>Consthum</i>	Bourgmestre	<i>Nilles Mathias</i>	cultivateur	Consthum	21. 1.58	
	Echevin	<i>Thiellen Nicolas</i>	cultivateur	Holzthum		21. 1.58
	Echevin	<i>Thill Ernest</i>	cantonnier de l'Etat	Consthum		10. 2.58
<i>Hachiville</i>	Bourgmestre	<i>Schmitz Mathias</i>	cultivateur	Hoffelt	21.12.57	
	Echevin	<i>Schmit Henri</i>	cultivateur	Hachiville		24.12.57
	Echevin	<i>Zeig Jean-Pierre</i>	cultivateur	Hoffelt		24.12.57
<i>Heinerscheid</i>	Bourgmestre	<i>Haas Jean</i>	cultivateur	Hupperdg.	14. 1.58	
	Echevin	<i>Schmitz Hubert</i>	cultivateur	Lieler		15. 1.58
	Echevin	<i>Cils Hubert</i>	facteur des P.T.T.	Heinersch.		15. 1.58
<i>Hosingen</i>	Bourgmestre	<i>Dimmer Jean</i>	cultivateur	Wahlhausen	3. 1.58	
	Echevin	<i>Wagner Mathias</i>	rentier	Hosingen		4. 1.58
	Echevin	<i>Heinen Mathias</i>	cultivateur	Neidhausen		4. 1.58
<i>Munshausen</i>	Bourgmestre	<i>Hamus François</i>	cultivateur	Roder	9. 1.58	
	Echevin	<i>Thelen Joseph</i>	cultivateur	Munshausen		10. 1.58
	Echevin	<i>Bæver Pierre</i>	chef-cantonnier de l'Etat	Drauffelt		13. 1.58
<i>Troisvierges</i>	Bourgmestre	<i>Mersch Georges</i>	propriétaire	Troisvierges	13. 1.58	
	Echevin	<i>Luxen Joseph</i>	employé des C.F.L.	Troisvierges		15. 1.58
	Echevin	<i>Konen René</i>	fonction. de l'Administr. des Contrib.	Wilwerd.		17. 1.58
<i>Weiswampach</i>	Bourgmestre	<i>Schræder Gérard</i>	commerçant	Wemperh.	31.12.57	
	Echevin	<i>Kohnen Ferdinand</i>	cultivateur	Binsfeld		3. 1.58
	Echevin	<i>Ludwig Michel</i>	cultivateur	Leithum		3. 1.58
<i>Canton de Diekirch</i>						
<i>Bastendorf</i>	Bourgmestre	<i>Meyris Joseph</i>	cultivateur	Bastendorf	21.12.57	
	Echevin	<i>Ferring Nicolas</i>	cultivateur	Tandel		24.12.57
	Echevin	<i>Molitor Nicolas</i>	cultivateur	Brandenbg.		24.12.57
<i>Bettendorf</i>	Bourgmestre	<i>Strauss Pierre</i>	entrepreneur	Bettendorf	21.12.57	
	Echevin	<i>Peffer Charles</i>	employé privé e.r.	Gilsdorf		24.12.57
	Echevin	<i>Meisch J.-B.</i>	employé des C.F.L.	Mœstroff		24.12.57



<i>Bourscheid</i>	Bourgmestre	<i>Bartholomey</i> Pierre	cultivateur	Michelau	22. 1.58	
	Echevin	<i>Glaesener</i> René	cultivateur	Bourscheid		22. 1.58
	Echevin	<i>Meyers</i> Martin	cultivateur	Schlindermandersch.		30. 1.58
<i>Diekirch</i>	Bourgmestre	<i>Herr</i> Joseph	avocat-avoué	Diekirch	9. 1.58	
	Echevin	<i>Greisch</i> Alphonse	avocat-avoué	Diekirch	9. 1.58	
	Echevin	<i>Barthel</i> Nicolas	jardinier	Diekirch	9. 1.58	
<i>Ermsdorf</i>	Bourgmestre	<i>Lambert</i> Urbain	meunier	Reisermühle	21.12.57	
	Echevin	<i>Lentz</i> Jean-Pierre	cultivateur	Stegen		24.12.57
	Echevin	<i>Dahm</i> Mathias	ouvrier	Hossenberg/ Eppeldorf		24.12.57
<i>Erpeldange</i>	Bourgmestre	<i>Birckel</i> Aloyse	distillateur	Erpeldange	16.12.57	
	Echevin	<i>Steichen</i> Paul	cultivateur	Bürden		18.12.57
	Echevin	<i>Linckels</i> Joseph	cultivateur	Ingeldorf		18.12.57
<i>Ettelbruck</i>	Bourgmestre	<i>Mischo</i> Léon	médecin	Ettelbruck	3. 1.58	
	Echevin	<i>Pleger</i> Léon	commerçant	Ettelbruck	3. 1.58	
	Echevin	<i>Putz</i> Léon	commerçant	Ettelbruck	3. 1.58	
<i>Feulen</i>	Bourgmestre	<i>Reiser</i> Eugène	cultivateur	Oberfeulen	20. 1.58	
	Echevin	<i>Berns</i> Emile	cultivateur	Niederfeulen		20. 1.58
	Echevin	<i>Majerus</i> Martin	cultivateur	Niederfeulen		20. 1.58
<i>Hoscheid</i>	Bourgmestre	<i>Birkel</i> Nicolas	cultivateur	Hoscheid	16.12.57	
	Echevin	<i>Welbes</i> Jean	cultivateur	Hoscheid		18.12.57
	Echevin	<i>Serres</i> Martin	cultivateur	Hoscheid		18.12.57
<i>Medernach</i>	Bourgmestre	<i>Kohl</i> Victor	cultivateur	Medernach	21.12.57	
	Echevin	<i>Kugener</i> J.-P.	cultivateur	Reineschhof		24.12.57
	Echevin	<i>Hiesdorf</i> Mathias	cultivateur	Medernach		24.12.57
<i>Mertzig</i>	Bourgmestre	<i>Conzemius</i> Edm.	cultivateur	Mertzig	3. 1.58	
	Echevin	<i>Nei</i> Nicolas	commerçant	Mertzig		4. 1.58
	Echevin	<i>Marso</i> Eugène	cultivateur	Mertzig		4. 1.58
<i>Reisdorf</i>	Bourgmestre	<i>Weber</i> Pierre	entrepreneur	Reisdorf	16.12.57	
	Echevin	<i>Linden</i> Edouard	cultivateur	Bigelbach		18.12.57
	Echevin	<i>Weber</i> Grégoire	cultivateur	Hœsdorf		18.12.57
<i>Schieren</i>	Bourgmestre	<i>Schlechier</i> Hubert	cultivateur	Schieren	16.12.57	
	Echevin	<i>Fischbach</i> Martin	cultivateur	Schieren		18.12.57
	Echevin	<i>Schuster</i> J.-P.	cultivateur	Schieren		18.12.57

<i>Canton de Redange</i>						
<i>Arsdorf</i>	Bourgmestre	<i>Jaques</i> Joseph	cultivateur	Arsdorf	21.12.57	
	Echevin	<i>Rodesch</i> Pierre	cultivateur	Arsdorf		24.12.57
	Echevin	<i>Origer</i> Joseph	cultivateur	Bilsdorf		24.12.57
<i>Beckerich</i>	Bourgmestre	<i>Waxweiler</i> Joseph	industriel	Beckerich	21.12.57	
	Echevin	<i>Origer</i> Joseph	cultivateur	Oberpallen		24.12.57
	Echevin	<i>Kellen</i> Jean	cultivateur	Schweich		24.12.57
<i>Bettborn</i>	Bourgmestre	<i>Diederich</i> Henri	cultivateur	Pratz	16.12.57	
	Echevin	<i>Heyart</i> Jean-Pierre	cultivateur	Bettborn		18.12.57
	Echevin	<i>Calmes</i> Antoine	maître-plaf.	Platen		18.12.57
<i>Bigonville</i>	Bourgmestre	<i>Ansay</i> Joseph	cultivateur	Bigonville	3. 1.58	
	Echevin	<i>Collignon</i> Jacques	propriétaire	Bigonville		14. 1.58
	Echevin	<i>Kettel</i> Nicolas	cultivateur	Flatzbour		14. 1.58
<i>Ell</i>	Bourgmestre	<i>Leyder</i> Edouard	cultivateur	Ell	7. 1.58	
	Echevin	<i>Klein</i> Edouard	cultivateur	Petitnobress.		8. 1.58
	Echevin	<i>Heinen</i> François	charron	Ell		8. 1.58
<i>Folschette</i>	Bourgmestre	<i>Blaise</i> Nicolas	cultivateur	Schwiedelb.	16.12.57	
	Echevin	<i>Reding</i> Constant	cultivateur	Eschette		18.12.57
	Echevin	<i>Carnol</i> Léon	ouvrier	Folschette		18.12.57
<i>Grosbous</i>	Bourgmestre	<i>Gædert</i> Joseph	cultivateur	Grosbous	3. 1.58	
	Echevin	<i>Hendel</i> Pierre	cultivateur	Dellen		4. 1.58
	Echevin	<i>Elsen</i> Edouard	cultivateur	Grosbous		4. 1.58
<i>Perlé</i>	Bourgmestre	<i>Everard</i> Jean-Pierre	maît.-plafon.	Perlé	16.12.57	
	Echevin	<i>Plier</i> Justin	cultivateur	Holiz		18.12.57
	Echevin	<i>Hoffmann</i> Pierre	cultivateur	Wolwelange		18.12.57
<i>Redange</i>	Bourgmestre	<i>Muller</i> Aloyse	cultivateur	Niederpallen	13. 2.58	
	Echevin	<i>Erpelding</i> Jean	chef-cantonnier	Redange		21. 2.58
	Echevin	<i>Eyschen</i> Emile	cultivateur	Redange		22. 2.58
<i>Saeul</i>	Bourgmestre	<i>Gaasch</i> Robert	cultivateur	Saeul	16.12.57	
	Echevin	<i>Zoller</i> Nicolas	commerçant	Schwebach		18.12.57
	Echevin	<i>Frisch</i> Jean-Pierre	cultivateur	Calmus		18.12.57
<i>Useldange</i>	Bourgmestre	<i>Parries</i> Joseph	cultivateur	Useldange	21.12.57	
	Echevin	<i>Reding</i> Emile	cultivateur	Everlange		24.12.57
	Echevin	<i>Harpes</i> Léon	clerc de notaire	Rippweiler		24.12.57

<i>Vichten</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Peckels</i> Félix <i>Decker</i> Michel <i>Even</i> Louis	agronome cultivateur cultivateur	Michelbouch Vichten Vichten	21.12.57	24.12.57 24.12.57
<i>Wahl</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Wagner</i> Edouard <i>Risch</i> Michel <i>Kneip</i> Nicolas	cultivateur cultivateur entrepreneur de transports	Wahl Heispelt Buschrodt	10. 2.58	11. 2.58 11. 2.58
<i>Canton de Wiltz</i>						
<i>Boulaide</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Jacques</i> Emile <i>Reding</i> Camille <i>Schon</i> François	cultivateur cultivateur cultivateur	Boulaide Baschleiden Surré	3. 1.58	4. 1.58 4. 1.58
<i>Esch-sur-Sûre</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Demuth</i> Ewald <i>Gædert</i> Christoph <i>Kintziger</i> Philippe	industriel industriel tisserand	Esch/Sûre Esch/Sûre Esch/Sûre	16.12.57	18.12.57 18.12.57
<i>Eschweiler</i>	Bourgmestre Echevin  Echevin	<i>Trausch</i> Jean <i>Hourscht</i> Nicolas  <i>Sassel</i> François	cultivateur cantonnier de l'Etat cultivateur	Selscheid  Eschweiler Knaphosch.	9. 1.58	21. 1.58 22. 1.58
<i>Gæsdorf</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Krack</i> Pierre <i>Schaul</i> Michel <i>Lentz</i> Guillaume	cultivateur cultivateur cultivateur	Bockholtz Dahl Nocher	7. 1.58	8. 1.58 8. 1.58
<i>Harlange</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Nanquette</i> Jules <i>Delperdange</i> Jos. <i>Wallig</i> Joseph	cultivateur cultivateur cultivateur	Tarchamps Harlange Harlange	10. 2.58	11. 2.58 11. 2.58
<i>Heiderscheid</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Kessler</i> Mathias <i>Winandy</i> Jean <i>Schiltz</i> Jean	cultivateur cultivateur cultivateur	Eschdorf Heidersch. Tadler	7. 1.58	8. 1.58 8. 1.58
<i>Kautenbach</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Wenkin</i> Jean <i>Brandenburger</i> N. <i>Scholtes</i> Aloyse	cultivateur chef de gare monteur	Merkholtz Kautenbach Kautenbach	7. 1.58	8. 1.58 8. 1.58
<i>Mecher</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Schaul</i> Grégoire <i>Majerus</i> Guill. <i>Nicks</i> Edouard	cultivateur cultivateur ouvrier	Nothum Mecher Bavigne	7. 1.58	8. 1.58 8, 1,58
<i>Neunhausen</i>	Bourgmestre Echevin Echevin	<i>Origer</i> Nicolas <i>Zanen</i> François <i>Graas</i> Frédéric	cultivateur cultivateur cultivateur	Lultzhausen Insenborn Neunhausen	7. 1.58	8. 1.58 8. 1.58

<i>Oberwampach</i>	Bourgmestre	<i>Arend</i> Nicolas	cultivateur	Niederwamp.	22. 2.58	
	Echevin	<i>Eischen</i> Jean	cultivateur	Allerborn		25. 2.58
	Echevin	<i>Meyers</i> Nicolas	cultivateur	Niederwamp.		25. 2.58
<i>Wiltz</i>	Bourgmestre	<i>Schiltges</i> Alphonse	ingénieur	Wiltz	7. 1.58	
	Echevin	<i>Rœmer</i> Pierre	entrepreneur	Weidingen	7. 1.58	
	Echevin	<i>Gerson</i> Emile	ouv.-tanneur	Niederwiltz	7. 1.58	
<i>Wilwerwiltz</i>	Bourgmestre	<i>Eufers</i> Joseph	cultivateur	Lellingen	21.12.57	
	Echevin	<i>Racke</i> Pierre	meunier	Enscherange		24.12.57
	Echevin	<i>Weiler</i> Nicolas	ouvrier	Pintsch		24.12.57
<i>Winseler</i>	Bourgmestre	<i>Eicher</i> Nicolas	cultivateur	Berlé	31.12.57	
	Echevin	<i>Tholl</i> Théodore	institut. e.r.	Doncols		3. 1.58
	Echevin	<i>Lanners</i> Emile	cultivateur	Nœrtrange		3. 1.58
<i>Canton de Vianden</i>						
<i>Fouhren</i>	Bourgmestre	<i>Petry</i> Nicolas	cultivateur	Bettel	20. 1.58	
	Echevin	<i>Faust</i> Victor	cultivateur	Longsdorf		20. 1.58
	Echevin	<i>Ley</i> Joseph	cultivateur	Fouhren		20. 1.58
<i>Putscheid</i>	Bourgmestre	<i>Gærgen</i> Jean	cultivateur	Bivels	16.12.57	
	Echevin	<i>Oestges</i> Joseph	cultivateur	Nachtman- derscheid		18.12.57
	Echevin	<i>Meier</i> Nicolas	cultivateur	Merscheid		18.12.57
<i>Vianden</i>	Bourgmestre	<i>Abens</i> Victor	industriel	Vianden	13.12.57	
	Echevin	<i>Wathgen</i> Jean	chef de service au sanator.	Vianden	13.12.57	
	Echevin	<i>Frisch</i> Raymond	vétérinaire	Vianden	13.12.57	
<i>Canton d'Echternach</i>						
<i>Beaufort</i>	Bourgmestre	<i>Dostert</i> Alexandre	maîtr.-menuis.	Beaufort	21.12.57	
	Echevin	<i>Bartimes</i> Léon	maît.-tailleur	Beaufort		24.12.57
	Echevin	<i>Wies</i> Nicolas	cultivateur	Dillingen		24.12.57
<i>Bech</i>	Bourgmestre	<i>Bisenius</i> Franç.	cultivateur	Bech	13. 1.58	
	Echevin	<i>Lenertz</i> Aloyse	cultivateur	Zittig		13. 1.58
	Echevin	<i>Dupont</i> J.-P.	cultivateur	Bech		13. 1.58
<i>Berdorf</i>	Bourgmestre	<i>Hubert</i> Théodore	cultivateur	Berdorf	21.12.57	
	Echevin	<i>Speller</i> Mathias	cultivateur	Berdorf		24.12.57
	Echevin	<i>Conrad</i> Auguste	cultivateur	Bollend.-P.		24.12.57

<i>Consdorf</i>	Bourgmestre	<i>Leonardy</i> Nicolas	cultivateur	Breidweiler	26. 2.58	
	Echevin	<i>Hiesdorf</i> Nicolas	cultivateur	Consdorf		27. 2.58
	Echevin	<i>Lesch</i> Guillaume	cultivateur	Consdorf		27. 2.58
<i>Echternach</i>	Bourgmestre	<i>Relles</i> Joseph	géomètre	Echternach	3. 1.58	
	Echevin	<i>Schaffner</i> Robert	maîtr.-serrur.	Echternach	3. 1.58	
	Echevin	<i>Elsen</i> Gustave	maîtr.-boul.	Echternach	3. 1.58	
<i>Mompach</i>	Bourgmestre	<i>Wirtz</i> Mathias	cultivateur	Mompach	13. 1.58	
	Echevin	<i>Bach</i> Michel	maîtr.-charron	Born		20. 1.58
	Echevin	<i>Weydert</i> Michel	cultivateur	Herborn		20. 1.58
<i>Rosport</i>	Bourgmestre	<i>Reiter</i> Jean-Pierre	négociant	Rosport	13. 1.58	
	Echevin	<i>Ries</i> Jean	cultivateur	Osweiler		13. 1.58
	Echevin	<i>Girst</i> Jos.-Pierre	cultivateur	Rosport		13. 1.58
<i>Waldbillig</i>	Bourgmestre	<i>Keiser</i> Nicolas	cultivateur	Waldbillig	21.12.57	
	Echevin	<i>Welter</i> Jean-Pierre	cultivateur	Christnach		24.12.57
	Echevin	<i>Dennemeyer</i> J.-P.	cultivateur	Haller		24.12.57
<i>Canton de Grevenmacher</i>						
<i>Betzdorf</i>	Bourgmestre	<i>Mangen</i> J.-P.	cultivateur	Berg	13. 1.58	
	Echevin	<i>Dondelinger</i> J.-P.	cultivateur	Mensdorf		13. 1.58
	Echevin	<i>Birnbaum</i> Nicolas	cantonnier de l'Etat e.r.	Roodt/Syr		20. 1.58
<i>Biwer</i>	Bourgmestre	<i>Hubert</i> Jean-Pierre	cultivateur	Biwer	21.12.57	
	Echevin	<i>Greis</i> Marcel	cultivateur	Breinert		24.12.57
	Echevin	<i>Biwer</i> Paul	cultivateur	Wecker		24.12.57
<i>Flaxweiler</i>	Bourgmestre	<i>Steffes</i> Edouard	cultivateur	Flaxweiler	21.12.57	
	Echevin	<i>Sturm</i> Jean	cultivateur	Beyren		24.12.57
	Echevin	<i>Ries</i> Pierre	vigneron	Niederdonv.		24.12.57
<i>Grevenmacher</i>	Bourgmestre	<i>Prost</i> Victor	négociant	Grevenm.	30.12.57	
	Echevin	<i>Hoffmann</i> Auguste	industriel	Grevenm.	21.12.57	
	Echevin	<i>Bodry</i> Antoine	chef-ouvrier	Grevenm.	21.12.57	
<i>Junglinster</i>	Bourgmestre	<i>Greis</i> Alphonse	fact. d. P.T.T. e.r.	Junglinster	21.12.57	
	Echevin	<i>Bredimus</i> Jean	cultivateur	Imbringen		24.12.57
	Echevin	<i>de Bourcy</i> Alfred	pharmacien	Junglinster		24.12.57
<i>Manternach</i>	Bourgmestre	<i>Lies</i> Mathias	cultivateur	Lellig	21.12.57	
	Echevin	<i>Wampach</i> Joseph	cultivateur	Berbourg		24.12.57
	Echevin	<i>Mehlen</i> Ernest	cultivateur	Mantern.		24.12.57

<i>Mertert</i>	Bourgmestre	<i>Hansen</i> Auguste	droguiste	Wasserbillig	21. 1.58	
	Echevin	<i>Hirtt</i> Aloyse	cultivateur	Mertert		21. 1.58
	Echevin	<i>Kohn</i> Pierre	tourn. en fer	Wasserbillig		21. 1.58
<i>Rodenbourg</i>	Bourgmestre	<i>Olm</i> Joseph	cultivateur	Gonderange	13. 1.58	
	Echevin	<i>Erpelding</i> Joseph	ingénieur	Beidweiler		13. 1.58
	Echevin	<i>Pinnel</i> Aloyse	cultivateur	Rodenbourg		13. 1.58
<i>Wormeldange</i>	Bourgmestre	<i>Weyrich</i> Mathias	vigneron	Wormel.-H.	21.12.57	
	Echevin	<i>Hein</i> Jean-Pierre	industriel	Machtum		24.12.57
	Echevin	<i>Duhr</i> Aloyse	vigneron	Ahn		24.12.57
<i>Canton de Remich</i>						
<i>Bous</i>	Bourgmestre	<i>Cigrang</i> Jean	cultivateur	Bous	21.12.57	
	Echevin	<i>Capesius</i> Eugène	cultivateur	Assel		24.12.57
	Echevin	<i>Heinisch</i> Mathias	cultivateur	Erpeldange		24.12.57
<i>Burmerange</i>	Bourgmestre	<i>Kayser</i> Joseph	cultivateur	Burmerange	21.12.57	
	Echevin	<i>Tasch</i> Jean	cultivateur	Emerange		24.12.57
	Echevin	<i>Sandt</i> Aloyse	cultivateur	Elvange		24.12.57
<i>Dalheim</i>	Bourgmestre	<i>Didier</i> J.-B.	cultivateur	Dalheim	21.12.57	
	Echevin	<i>Rettel</i> Adolphe	cultivateur	Filsdorf		24.12.57
	Echevin	<i>Meyrer</i> Julien	cultivateur	Welfrange		24.12.57
<i>Lenningen</i>	Bourgmestre	<i>Drees</i> Michel	cultivateur	Canach	3. 1.58	
	Echevin	<i>Ferring</i> J.-P.	cultivateur	Lenningen		4. 1.58
	Echevin	<i>Diederich</i> Victor	cultivateur	Canach		4. 1.58
<i>Mondorf-l.-Bains</i>	Bourgmestre	<i>Linster</i> Jean	vitrier d'art	Mond./Bains	3. 1.58	
	Echevin	<i>Diederich</i> Louis	maîtr.-ébén.	Mond./Bains		4. 1.58
	Echevin	<i>Klopp</i> Michel	entrepreneur	Ellange		4. 1.58
<i>Remerschen</i>	Bourgmestre	<i>Legill</i> Michel	vigneron	Schengen	21.12.57	
	Echevin	<i>Weber</i> Norbert	vigneron	Remerschen		24.12.57
	Echevin	<i>Rettel</i> Joseph	vigneron	Wintrange		24.12.57
<i>Remich</i>	Bourgmestre	<i>Thill</i> Nicolas	pharmacien	Remich	3. 1.58	
	Echevin	<i>Klopp</i> Jean	entrepreneur	Remich	3. 1.58	
	Echevin	<i>Risch</i> Antoine	vigneron	Remich	3. 1.58	
<i>Stadtbredimus</i>	Bourgmestre	<i>Kieffer</i> Théodore	vigneron	Greiveldg.	21.12.57	
	Echevin	<i>Beissel</i> Ernest	vigneron	Stadtbred.		24.12.57
	Echevin	<i>Bornhofen</i> Guill.	vigneron	Greiveldg.		24.11.57

<i>Waldbredimus</i>	Bourgmestre	<i>Kayl</i> Auguste	cultivateur	Gondelange	13. 1.58	
	Echevin	<i>Knepper</i> Mathias	cultivateur	Rœdt		16. 1.58
	Echevin	<i>Kintzele</i> Léon	cultivateur	Ersange		16. 1.58
<i>Wellenstein</i>	Bourgmestre	<i>Ruppert</i> Albert	vigneron	Schwebsg.	13. 1.58	
	Echevin	<i>Klincker</i> Adolphe	vigneron	Wellenstein		13. 1.58
	Echevin	<i>Hirtt</i> Henri	maîtr.-forger.	Bech-Klein.		13. 1.58

— 24 mars 1958.

**Avis. — Postes, Télégraphes et Téléphones.** — Par arrêté grand-ducal du 26 mars 1958 M. Robert *Codrons* commis technique au Service technique des Postes, Télégraphes et Téléphones, a été nommé préposé du service de déparasitage à Luxembourg. — 28 mars 1958.

**Avis. — Ecole professionnelle de l'Etat à Esch-sur-Alzette.** — Par arrêté grand-ducal du 22 mars 1958, démission honorable de ses fonctions d'institutrice d'enseignement général à l'Ecole professionnelle de l'Etat à Esch-sur-Alzette a été accordée, sur sa demande, à Mademoiselle Madeleine *Nuel*, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1958. — 29 mars 1958.

**Avis. — Ecole d'artisans de l'Etat.** — Par arrêté ministériel du 24 mars 1958, Monsieur René *Heisbourg*, monteur aux Services techniques des P.T.T., a été nommé aux fonctions de chef d'atelier à l'Ecole d'artisans de l'Etat. — 24 mars 1958.

**Arrêté ministériel du 28 mars 1958 portant répartition des traitements payés en 1957 aux gardes généraux, chefs de cantonnement, entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, et différents autres propriétaires de bois.**

*Le Ministre de l'Intérieur,*

Vu l'article 10 de la loi du 7 avril 1909 sur la réorganisation de l'administration des Eaux et Forêts ;

Considérant que les dépenses occasionnées par le paiement des traitements aux gardes généraux, chefs de cantonnement, s'élèvent à 1.317.897,— francs pour l'exercice 1957 et que cette somme, déduction faite de la part incombant à l'Etat, au montant de 135.859,— francs, est à répartir entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois, et différents autres propriétaires de bois, dans la proportion du revenu cadastral des bois pour une moitié et de leur étendue pour l'autre moitié ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Une somme de 1.317.897 — 135.859 = 1.182.038,— francs (un million cent quatre-vingt-deux mille trente-huit francs) sera remboursée au Trésor, d'après l'état de répartition ci-après, par les communes, établissements publics et autres propriétaires de bois y désignés, entre les mains du receveur de l'Enregistrement et des Domaines du ressort avant le 30 avril prochain.

**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au *Mémorial*.

Luxembourg, le 28 mars 1958.

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
**Pierre Frieden.**

*Etat de répartition entre les communes et établissements publics, propriétaires de bois et autres propriétaires de bois de la somme de 1.182.038 francs, liquidée en 1957 pour traitements des gardes généraux, déduction faite du montant de 135.859 francs incombant à l'Etat.*

## I. — COMMUNES.

Communes 1	Sections 2	Sommes à rembourser	
		par propriétaire fr. 3	Total fr. 4
<i>Luxembourg</i>	Luxembourg	30.480 —	30.480 —
	Bascharage	3.519 —	
	Hautcharage	6.337 —	
	Linger	1.843 —	
<i>Bascharage</i>	Clemency	14.112 —	11.699 —
	Fingig	3.131 —	
<i>Clemency</i>	Bettange	3.875 —	17.243 —
	Dippach	7.099 —	
	Schouweiler	2.167 —	
	Sprinkange	2.659 —	
<i>Dippach</i>	Dahlem	241 —	15.800 —
	Garnich	1.038 —	
	Hivange	77 —	
	Kahler	3.492 —	
<i>Garnich</i>	Eischen	15.369 —	4.848 —
	Hobscheid	12.570 —	
<i>Hobscheid</i>	Kehlen	3.176 —	27.939 —
	Dondelange	2.653 —	
	Keispelt/Meispelt	9.275 —	
	Nospelt	3.110 —	
	Olm	665 —	
<i>Kehlen</i>	Goebblange	2.407 —	18.879 —
	Goetzange	2.261 —	
	Koerich	6.575 —	
<i>Koerich</i>	Kopstal	11.326 —	11.243 —
<i>Kopstal</i>	Cap-Capellen	988 —	11.326 —
	Holzem	1.759 —	
	Mamer	12.042 —	
<i>Mamer</i>			14.789 —



1	2	3	4
	Greisch	315 —	
	Roodt	1.669 —	
<i>Septfontaines</i>	Septfontaines	4.920 —	6.904 —
	Hagen	1.313 —	
	Kleinbettingen	159 —	
	Steinfort	1.115 —	
<i>Steinfort</i>	Commune en général	1.778 —	4.365 —
	Abweiler	572 —	
<i>Bettembourg</i>	Bettembourg	14.376 —	14.948 —
	Differdange	16.472 —	
<i>Differdange</i>			16.472 —
	Dudelange	15.296 —	
<i>Dudelange</i>			15.296 —
	Esch/Alzette	6.113 —	
<i>Esch/Alzette</i>			6.113 —
	Frisange	2.473 —	
<i>Frisange</i>			2.473 —
	Kayl	6.338 —	
<i>Kayl</i>			6.338 —
	Leudelange	11.291 —	
<i>Leudelange</i>			11.291 —
	Mondercange	2.627 —	
<i>Mondercange</i>			2.627 —
	Pétange	4.746 —	
<i>Pétange</i>			4.746 —
	Ehlinge	1.736 —	
	Limpach	351 —	
	Wickrange	452 —	
<i>Reckange/Mess</i>			2.539 —
	Berchem	1.845 —	
	Bivange	1.830 —	
	Livange	24 —	
	Crauthem	3.840 —	
	Peppange	1.846 —	
	Roeser	2.280 —	
<i>Roeser</i>			11.665 —
	Rumelange	3.154 —	
<i>Rumelange</i>			3.154 —
	Sanem	509 —	
<i>Sanem</i>			509 —
	Schifflange	1.644 —	
<i>Schifflange</i>			1.644 —

1	2	3	4
<i>Bertrange</i>	Bertrange	11.436 —	11.436 —
	Contern	2.280 —	
	Moutfort/Medingen	11.441 —	
	Oetrange	393 —	
<i>Contern</i>			14.114 —
	Alzingen	1.366 —	
	Fentange	3.306 —	
	Hespérange	2.382 —	
	Itzig	7.878 —	
<i>Hespérange</i>			14.932 —
<i>Niederanven</i>	Niederanven	15.755 —	15.755 —
<i>Sandweiler</i>	Sandweiler	9.245 —	9.245 —
	Munsbach/Uebersyren	3.351 —	
	Schuttrange	3.314 —	
	Munsbach/Uebersyren /Schuttrange	2.306	
	Munsbach la commune	87 —	
<i>Schuttrange</i>			9.058 —
	Heisdorf	1.198 —	
	Steinsel	16.809 —	
<i>Steinsel</i>			18.007 —
<i>Strassen</i>	Strassen	18.746 —	18.746 —
<i>Walferdange</i>	Walferdange	8.515 —	8.515 —
	Hassel	3.803 —	
	Syren	1.790 —	
	Weiler-la-Tour	549 —	
<i>Weiler-la-Tour</i>			6.142 —
	Berg	2.492 —	
	Colmar	1.665 —	
<i>Berg</i>			4.157 —
<i>Bissen</i>	Bissen	19.365 —	19.365 —
	Boevange/Attert	4.922 —	
	Brouch	2.651 —	
	Buschdorf	2.510 —	
<i>Boevange/Attert</i>			10.083 —
	Fischbach-Koedingen	8.511 —	
	Schoos	1.914 —	
<i>Fischbach</i>			10.425 —
	Heffingen	2.304 —	
	Reuland	1.654 —	
<i>Heffingen</i>			3.958 —

1	2	3	4
	Larochette	8.500 —	
<i>Larochette</i>			8.500 —
	Lorentzweiler	13.033 —	
<i>Lorentzweiler</i>			13.033 —
	Lintgen	12.312 —	
<i>Lintgen</i>			12.312 —
	Mersch	49.812 —	
<i>Mersch</i>			49.812 —
	Cruchten	1.532 —	
	Nommern	4.527 —	
	Oberglabach	1.857 —	
	Schrandweiler	4.315 —	
<i>Nommern</i>			12.231 —
	Hollenfels	2.535 —	
	Tuntange	5.364 —	
<i>Tuntange</i>			7.899 —
	Boxhorn	2 —	
<i>Asselborn</i>			2 —
	Troine	79 —	
	Boevange/Cl.	9 —	
<i>Boevange/Cl.</i>			88 —
	Clervaux	482 —	
	Reuler	5 —	
<i>Clervaux</i>			487 —
	Hachiville	83 —	
<i>Hachiville</i>			83 —
	Heinerscheid	59 —	
	Hupperdange	3.179 —	
	Grindhausen	14 —	
	Kalborn	37 —	
<i>Heinerscheid</i>			3.289 —
	Drauffelt	100 —	
<i>Munshausen</i>			100 —
	Neidhausen	7 —	
	Hosingen	9.607 —	
<i>Hosingen</i>			9.614 —
	Hautbellain	276 —	
<i>Troisvierges</i>			276 —
	Holler	43 —	
	Weiswampach	1.454 —	
	Binsfeld-Holler-Breitfeld	32 —	
<i>Weiswampach</i>			1.529 —
	Bastendorf	9.008 —	
	Brandenbourg	398 —	
	Tandel	1.027 —	
<i>Bastendorf</i>			10.433 —

1	2	3	4
	Bettendorf	4.232 —	
	Gilsdorf	3.959 —	
	Moestroff	1.107 —	
<i>Bettendorf</i>			9.298 —
	Bourscheid	22 —	
	Michelau	39 —	
	Scheidel	28 —	
	Schlindermanderscheid	24 —	
<i>Bourscheid</i>			113 —
<i>Diekirch</i>	Diekirch	19.773 —	19.773 —
	Eppeldorf	860 —	
	Ermsdorf	2.010 —	
	Stegen	6.001 —	
	Folkendange	1.655 —	
<i>Ermsdorf</i>			10.526 —
	Erpeldange	135 —	
	Ingelaorf	2.838 —	
<i>Erpeldange</i>			2.973 —
<i>Ettelbruck</i>	Ettelbruck	10.971 —	10.971 —
	Niederfeulen	162 —	
	Ober- et Niederfeulen	121 —	
	Oberfeulen	54 —	
<i>Feulen</i>			337 —
<i>Hoscheid</i>	Hoscheid	75 —	75 —
<i>Medernach</i>	Medernach	14.514 —	14.514 —
<i>Mertzig</i>	Mertzig	3.582 —	3.582 —
	Bigelbach	2.040 —	
	Reisdorf	5.641 —	
	Hoefeld	2.589 —	
<i>Reisdorf</i>			10.270 —
<i>Schieren</i>	Schieren	11.480 —	11.480 —
	Arsdorf	974 —	
	Bilsdorf	298 —	
<i>Arsdorf</i>			1.272 —
	Beckerich	1.824 —	
	Elvange/Hovelange	4.210 —	
	Noerdange	516 —	
	Schweich	3.695 —	
<i>Beckerich</i>			10.245 —

1	2	3	4
	Pratz	4.912 —	
<i>Bettborn</i>	Reimberg	2.189 —	7.101 —
<i>Bigonville</i>	Bigonville	5.582 —	5.582 —
	Ell	2.060 —	
	Petitnobressart	1.462 —	
<i>Ell</i>	Roodt	2.642 —	6.164 —
	Folschette	2.018 —	
	Hostert	2.581 —	
<i>Folschette</i>	Rambrouch-Schwiedelbrouch	3.276 —	7.875 —
	Dellen	35 —	
<i>Grosbous</i>	Grosbous	5.499 —	5.534 —
	Perlé	5.820 —	
<i>Perlé</i>	Holtz	4.652 —	10.472 —
	Niederpallen	898 —	
	Ospem	6 —	
	Rédange	4.176 —	
<i>Rédange</i>	Reichlange	569 —	5.649 —
	Calmus	3.661 —	
	Ehner	169 —	
	Saeul	5.631 —	
<i>Saeul</i>	Schwebach	1.180 —	10.641 —
	Everlange	983 —	
	Rippweiler	1.489 —	
	Schandel	1 —	
<i>Useldange</i>	Useldange	90 —	2.563 —
<i>Vichten</i>	Vichten	23 —	23 —
	Buschrodt	4.571 —	
	Wahl	1.891 —	
<i>Wahl</i>	Kuborn	19 —	6.481 —
	Bettel	2.870 —	
<i>Fouhren</i>	Fouhren	1.541 —	4.411 —
	Bivels	98 —	
	Putscheid	9 —	
<i>Putscheid</i>	Nachtmanderscheid	9,—	116 —

1	2	3	4
<i>Vianden</i>	Vianden	9.619 —	9.619 —
	Baschleiden	1.570 —	
	Boulaide	308 —	
	Surré	1.946 —	
<i>Boulaide</i>			3.824 —
<i>Esch/Sûre</i>	Esch/Sûre	129 —	129 —
	Goesdorf	6 —	
	Buderscheid	4 —	
<i>Goesdorf</i>			10 —
<i>Harlange</i>	Harlange	8.978 —	8.978 —
<i>Kautenbach</i>	Kautenbach	96 —	96 —
	Bavigne	20 —	
	Kaundorf	9 —	
	Liefrange	10 —	
<i>Mecher</i>			39 —
<i>Neunhausen</i>	Insenborn	9 —	9 —
	Niederwampach	51 —	
	Derenbach	19 —	
<i>Oberwampach</i>			70 —
<i>Eschweiler</i>	Eschweiler	104 —	104 —
<i>Wiltz</i>	Wiltz	12.469 —	12.469 —
<i>Wilwerwiltz</i>	Wilwerwiltz	8 —	8 —
	Beaufort	9.450 —	
	Dillingen	2.445 —	
<i>Beaufort</i>			11.895 —
<i>Winseler</i>	Doncols-Sonlez	17 —	17 —
	Bech	7.486 —	
	Hemstal-Zittig	1.343 —	
	Hersberg-Altrier	2.636 —	
	Rippig	1.055 —	
<i>Bech</i>			12.520 —
<i>Berdorf</i>	Berdorf	21.822 —	21.822 —
	Breidweiler	4.312 —	
	Colbette	116 —	
	Consdorf	13.292 —	
	Scheidgen	3.158 —	
<i>Consdorf</i>			20.878 —

1	2	3	4
<i>Echternach</i>	Echternach	22.087 —	22.087 —
	Born	1.858 —	
	Herborn	11.919 —	
	Moersdorf	2.248 —	
	Mompach	3.466 —	
<i>Mompach</i>			19.491 —
	Dickweiler	2.808 —	
	Girst	1.362 —	
	Hinkel	1.211 —	
	Osweiler	6.005 —	
	Rosport	4.464 —	
	Steinheim	3.442 —	
<i>Rosport</i>			19.292 —
	Christnach	2.885 —	
	Haller	1.134 —	
	Mullerthal	280 —	
	Waldbillig	1.827	
<i>Waldbillig</i>			6.126 —
	Berg	5.299 —	
	Betzdorf	3.191 —	
	Mensdorf	6.584 —	
	Olingen	8.774 —	
	Roodt/Syr	2.748 —	
<i>Betzdorf</i>			26.596 —
	Biwer	5.514 —	
	Boudler	1.474 —	
	Brouch	191 —	
	Hagelsdorf	2.068 —	
	Wecker	2.773 —	
	Weidig	292 —	
<i>Biwer</i>			12.312 —
	Beyren	2.310 —	
	Flaxweiler	10.346 —	
	Gostingen	6.146 —	
	Oberdonven	5.720 —	
	Niederdonven	1.471 —	
<i>Flaxweiler</i>			25.993 —
<i>Grevenmacher</i>	Grevenmacher	19.585 —	19.585 —
	Junglinster	11 —	
	Bourglinster	1.074 —	
	Eisenborn	2.877 —	
<i>Junglinster</i>			3.962 —

1	2	3	4
	Berbourg	2.815 —	
	Lellig	3.142 —	
	Manternach	2.710 —	
	Munschecker	840 —	
<i>Manternach</i>			9.507 —
	Wasserbillig	2.180 —	
	Mertert	7.297 —	
<i>Mertert</i>			9.477 —
	Beidweiler	3.315 —	
	Eschweiler	3.914 —	
	Gonderange	47 —	
	Rodenbourg	2.775 —	
<i>Rodenbourg</i>			10.051 —
	Ahn	6.423 —	
	Ehnen	3.642 —	
	Machtum	1.340 —	
	Wormeldange	6.430 —	
<i>Wormeldange</i>			17.835 —
	Bous	3.448 —	
	Erpeldange	2.836 —	
	Rolling-Assel	2.678 —	
<i>Bous</i>			8.962 —
	Elvange	2.701 —	
<i>Burmerange</i>			2.701 —
	Dalheim	12.681 —	
	Filsdorf	4.860 —	
	Welfrange	4.245 —	
<i>Dalheim</i>			21.786 —
	Canach	11.331 —	
	Lenningen	4.872 —	
<i>Lenningen</i>			16.203 —
	Altwies	875 —	
	Ellange	1.346 —	
	Mondorf	1.836 —	
<i>Mondorf</i>			4.057 —
	Remerschen	2.936 —	
	Schengen	2.062 —	
	Wintrange	3.636 —	
<i>Remerschen</i>			8.634 —
	Remich	5.358 —	
<i>Remich</i>			5.358 —
	Stadbredimus	5.190 —	
	Greiveldange	4.310 —	
<i>Stadbredimus</i>			9.500 —
	Ersange-Trintang	3.829 —	
<i>Waldbredimus</i>			3.829 —



1	2	3	4
<i>Wellenstein</i>	Bech-Kleinmacher	866 —	6.534 —
	Schwebsange	1.346 —	
	Wellenstein	4.322 —	
		1.149.362 —	1.149.362 —

## II. — ETABLISSEMENTS PUBLICS ET AUTRES PROPRIÉTAIRES DE BOIS.

NOMS	Sommes à rembourser	NOMS	Sommes à rembourser
Caisse de Pension des Empl. Priv.	9.564 —	Fabrique d'église Hassel	307 —
Syndicat des Eaux du Sud	753 —	» Buschdorf	23 —
Hospice Civil Luxembourg	2.608 —	» Larochette	5 —
» » Wiltz	520 —	» Doennange	175 —
» » Echternach	3.566 —	» Clervaux	36 —
Bur. de Bienf. Grosbous	36 —	» Weicherdange	150 —
» » Vichten	11 —	» Consthum	278 —
» » Goesdorf	21 —	» Holzthum	30 —
» » Nocher	20 —	» Hachiville	162 —
» » Ettelbruck	5 —	» Heinerscheid	67 —
Fondation Michelbouch	167 —	» Fischbach/Cl.	46 —
Douaire de Nommern	101 —	» Hupperdange	7 —
» » Asselborn	47 —	» Untereisenbach	8 —
» » Welscheid	41 —	» Dorscheid	18 —
» » Hostert/Folschette	1 —	» Rodershausen	8. —
» » Rindschleiden	32 —	» Hosingen	53 —
» » Surré	115 —	» Basbellain	539 —
» » Harlange	50 —	» Haubellain	191 —
» » Tarchamps	244 —	» Wilwerdange	822 —
» » Oberwampach	25 —	» Bastendorf	222 —
» » Hemstal	207 —	» Brandenburg	1.210 —
» » Weicherdange	14 —	» Tandel	32 —
Fabrique d'église Hautcharage	42 —	» Bourscheid	91 —
» Fingig	29 —	» Kehmen	36 —
» Eischen	41 —	» Michelau	39 —
» Greisch	11 —	» Welscheid	76 —
» Hellange	247 —	» Scheidel	38 —
» Leudelange	3 —	» Diekirch	43 —
» Ehlinge	30 —	» Eppeldorf	219 —
» Livange	79 —	» Ermsdorf	1 —



**Avis. — Santé Publique. — Vaccinations antivarioliques.** — Pour l'année courante les vaccinations publiques auront lieu du 12 au 24 mai prochain, conformément aux dispositions de l'arrêté grand-ducal du 7 avril 1916 sur la vaccination et la revaccination antivarioliques (voir *Mémorial* N° 30 de 1916).

**Instructions aux administrations communales :** Les administrations communales voudront faire établir dès à présent les listes des enfants à vacciner suivant les indications de l'art. 2 de l'arrêté du 7 avril 1916.

Les bourgmestres inviteront les parents des enfants nés en dehors de leur commune ainsi que ceux des enfants qui antérieurement ont été vaccinés sans succès, à faire inscrire les enfants sur la liste vaccinale avant la date fixée pour les opérations vaccinales.

Ils leur recommanderont de faire vacciner ou revacciner les enfants le jour fixé pour les vaccinations respectivement les revaccinations, tout en les informant que lors de la révision le médecin-vaccinateur n'opérera qu'exceptionnellement et seulement les enfants qui, pour des motifs sérieux, n'ont pu être présentés pour la première fois. Ces mesures sont nécessaires pour assurer la bonne marche des opérations.

*Les administrations communales informeront, dans le plus bref délai, au plus tard avant le 1<sup>er</sup> mai 1958 le médecin-directeur de la Santé Publique, 3, rue Aug. Lumière à Luxembourg.*

1° du nombre des enfants à vacciner par chaque médecin,

2° des date et heure des vaccinations et de la révision.

Dans chaque commune les séances de vaccination et les séances de révision sont annoncées au public, par les soins du bourgmestre et des échevins au moins huit jours d'avance, par voie de proclamation et d'affiches. Les administrations communales et les intéressés sont tenus de remplir consciencieusement l'obligation de la seconde visite qui, seule, permettra d'établir officiellement le résultat des opérations vaccinales.

Il importe de mettre à la disposition des vaccinateurs une salle convenable, propre et spacieuse, et d'éviter l'encombrement, en n'admettant qu'un nombre d'enfants en rapport avec l'étendue de la salle affectée aux opérations.

Il est indiqué de ne pas réunir en même temps et dans la même salle des enfants soumis à la vaccination et ceux qui seront soumis à la revaccination.

Dans les communes de moindre importance dans lesquelles le nombre des enfants à vacciner est peu considérable, les vaccinations et revaccinations auront lieu le même jour.

Dans les grandes localités dans lesquelles ce nombre est considérable, il y a lieu de fixer deux dates différentes pour les opérations de vaccination et de revaccination.

Le secrétaire communal ou un autre délégué de l'administration communale assistera aux séances de vaccination et de révision pour faire les écritures.

**Avis. — Santé Publique. — Vaccination antivarioliques.** — Par arrêté de Monsieur le Ministre de la Santé Publique du 24 mars 1958, pris en exécution de l'art. 3 de l'arrêté grand-ducal du 7 avril 1916, sur la vaccination et la revaccination antivarioliques, ont été nommés vaccinateurs pour l'année 1958, à savoir:

**A. — Circonscription sanitaire du Centre.**

*Ville de Luxembourg:*

- Ecoles de Bel Air et Boulevard Royal, le Dr. Jos. *Molitor*, médecin à Luxembourg ;
- Ecoles de la rue de la Congrégation, et rue Neyperg, le Dr. Norb. *Keller*, médecin à Luxembourg ;
- Ecoles de Limpertsberg et côte d'Eich, le Dr. Jules *Weber*, médecin à Luxembourg ;
- Ecoles de Clausen, Neudorf, Pulvermuhl et Hamm, le Dr. Raym. *Rabinger*, médecin à Luxembourg ;
- Ecoles de Merl et Rollingergrund, le Dr. Aith. *Flies*, médecin à Luxembourg ;
- Ecoles de Bonnevoie-Nord et Bonnevoie-Sud, le Dr. Armand *Kreins*, médecin à Luxembourg ;
- Ecoles de Cessange, Gasperich et Hollerich, le Dr. Fr. *Roemke*, médecin à Luxembourg ;

Ecoles de la rue de Strasbourg, Grund et Pfaffenthal, Melle le Di. Suz. *Bové*, médecin à Luxembourg ;  
Ecoles de Beggen, Dommeldange, Eich, Kirchberg, Muhlenbach et Weimerskirch, le Dr. Pierre *Bausch*,  
médecin à Beggen.

*Canton de Luxembourg :*

Communes de Bertrange et Strassen, Melle le Dr. Marie *Nicklaus*, médecin à Luxembourg ;  
Communes de Contern, Schuttrange et Sandweiler, le Dr. R.-J. *Boever*, médecin à Luxembourg ;  
Communes de Walfeidange et Steinsel, le Dr. Pierre *Faltz*, médecin à Walferdange ;  
Communes de Hespérange et Weiler-la-Tour, Melle le Dr. J. *Ruppert*, médecin à Luxembourg ;  
Commune de Niederanven, le Dr. Raym. *Rabinger*, médecin à Luxembourg.

*Canton de Remich :*

Communes de Remich et Waldbredimus, le Dr. Fr. *Risch*, médecin à Remich ;  
Communes de Stadtbredimus et Bous, le Dr. Ed. *Mousel*, médecin à Remich ;  
Commune de Mondorf, le Dr. R. *Schaffner*, médecin à Mondorf ;  
Communes de Bous et Dalheim, le Dr. Jules *Berger*, médecin à Mondorf ;  
Communes de Wellenstein, Remerschen et Burmerange, le Dr. Jos. *Entringer*, médecin à Remich.

*Canton de Grevenmacher :*

Communes de Grevenmacher et Mertert, le Dr. Jos. *Reuland*, médecin à Grevenmacher ;  
Communes de Junglinster, Rodenbourg et Betzdorf, le Dr. Ed. *Welter*, médecin à Junglinster ;  
Communes de Wormeldange et Flaxweiler, le Dr. Charles *Wagner*, médecin à Wormeldange ;  
Communes de Biwer et Manternach, le Dr. Jean *Wilgé*, médecin à Grevenmacher.

**B. — Circonscription sanitaire du Sud.**

*Canton de Capellen :*

Communes de Bascharage, Dippach, Clemency et Garnich, le Dr. François *Gratia*, médecin à Bascharage ;  
Communes de Kœrich, Kehlen et Mamer, le Dr. Ferd. *Frieden*, médecin à Cap ;  
Communes de Septfontaines et Hobscheid, le Dr. J.-B. *Tontlinger*, médecin à Steinfort ;  
Commune de Steinfort, le Dr. René *Audry*, médecin à Steinfort ;  
Commune de Kopstal, le Dr. Pierre *Faltz*, médecin à Walferdange.

*Ville d'Esch-sur-Alzette :*

Paroisse Sacré-Coeur, le Dr. Norbert *Carmes*, médecin à Esch-sur-Alzette ;  
Paroisse St. Henri, le Dr. Roger *Wagner*, médecin à Esch-sur-Alzette ;  
Paroisse St. Joseph, Melle le Dr. Cécile *Ruhl*, médecin à Esch-sur-Alzette ;  
Waldscho 1, le Dr. Joseph *Stoltz*, médecin à Esch-sur-Alzette.

*Canton d'Esch-sur-Alzette :*

Commune de Bettembourg, le Dr. Jean *Schlim*, médecin à Bettembourg ;  
Commune de Differdange, le Dr. Raymond *Wagner*, médecin à Differdange ;  
Dudelange-Ouest, le Dr. Roger *Wilwert*, médecin à Dudelange ;  
Dudelange-Est, le Dr. Jean *Hensen*, médecin à Dudelange ;  
Communes de Frisange et Roeser, le Dr. Joseph *Funck*, médecin à Bettembourg ;  
Communes de Kayl et Tétange, le Dr. Joseph *Henges*, médecin à Schifflange ;  
Communes de Leudelange, Mondercange et Reckange/Mess, le Dr. Edm. *Faber*, médecin à Schifflange ;  
Pétange, Melle le Dr. Germaine *Simon*, médecin à Pétange ;  
Rodange et Lamadeleine, le Dr. Roger *Bachim*, médecin à Rodange ;  
Commune de Rumelange, le Dr. Joseph *Reuter*, médecin à Rumelange ;  
Belvaux, le Dr. René *Majerus*, médecin à Belvaux ;

Sanem et Ehlerange, le Dr. Albert *Lentz*, médecin à Belvaux ;  
Commune de Schifflange, le Dr. Ad. *Faber*, médecin à Schifflange.

**C. — Circonscription sanitaire du Nord.**

*Canton de Mersch :*

Communes de Heffingen, Nommern et Larochette, le Dr. Armand *Kahn*, médecin à Larochette ;  
Commune de Mersch, le Dr. Guillaume *Thinnes*, médecin à Mersch ;  
Communes de Lorentzweiler, Tuntange et Boevange, le Dr. Marcel *Rassel*, médecin à Mersch ;  
Communes de Berg et Bissen, Fischbach et Lintgen, le Dr. Henri *Sinner*, médecin à Mersch.

*Canton d'Echternach :*

Commune d'Echternach, le Dr. Félix *Schmit*, médecin à Echternach ;  
Communes de Beaufort et Waldbillig, le Dr. Georges *Arnold*, médecin à Echternach ;  
Communes de Bech, Berdorf et Consdorf, le Dr. Guill. *Speck*, médecin à Echternach ;  
Communes de Rosport et Mompach, le Dr. Théo *Alen*, médecin à Echternach.

*Canton de Rédange :*

Communes de Rédange et Beckerich, le Dr. Pierre *Weber*, médecin à Rédange ;  
Communes de Vichten, Useldange et Saeul, le Dr. Félix *Mersch*, médecin à Rédange ;  
Communes de Bettborn, Wahl, Ell et Grosbous, le Dr. Alph. *Zoller*, médecin à Rédange ;  
Communes de Bigonville, Peilé, Folschette et Arsdorf, le Dr. Jos. *Plein*, médecin à Rambrouch.

*Canton de Diekirch :*

Commune de Diekirch, le Dr. Paul *Hetto*, médecin à Diekirch ;  
Communes de Bastendorf et Bettendorf, le Dr. Egon *Theis*, médecin à Diekirch ;  
Communes de Medernach, Reisdorf et Ermsdorf, le Dr. Maurice *Bonert*, médecin à Diekirch ;  
Commune d'Ettelbruck, le Dr. Charles *Ries*, médecin à Ettelbruck ;  
Communes de Schieren, Mertzig et Bourscheid, le Dr. Jean *Infalt*, médecin à Ettelbruck ;  
Communes de Hoscheid, Feulen et Erpeldange, le Dr. Jean *Gutenkauf*, médecin à Ettelbruck.

*Canton de Vianden :*

Communes de Vianden, Fouhren et Putscheid, le Dr. Jean *Klein*, médecin à Vianden.

*Canton de Wiltz :*

Commune de Wiltz, le Rr. René *Miller*, médecin à Wiltz ;  
Communes d'Esch-s.-Sûre, Neunhausen, Mecher, Boulaide, Harlange et Winseler, le Dr. Nic. *Schleich*,  
médecin à Wiltz ;  
Communes d'Oberwampach, Eschweiler, Wilwerwiltz, Kautenbach, Goesdorf et Heiderscheid, le Dr. Jos.  
*Wolter*, médecin à Wiltz.

*Canton de Clervaux :*

Commune de Clervaux, le Dr. F. *Defay*, médecin à Clervaux ;  
Communes de Troisvierges, Weiswampach et Heinerscheid, le Dr. Armand *Thinnes*, médecin à Troisvierges ;  
Communes de Hosingen, Munshausen et Consthum, le Dr. Mathias *Reisen*, médecin à Hosingen ;  
Communes de Bœvange, Hachiville et Asselborn, le Dr. Raymond *Thillen*, médecin à Clervaux.

---

**Avis. — Postes, Télégraphes et Téléphones.** — Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958 M. Nicolas *Schirmer*, commis-rédacteur des postes au bureau de Dommeldange, a été nommé sous-chef de bureau des postes à son bureau d'attache actuel. — 1<sup>er</sup> avril 1958.

---

**Avis. — Cadastre.** — Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958 démission honorable de ses fonctions de géomètre du Cadastre a été accordée sur sa demande à M. Aloyse *Hirtt* à partir du 1<sup>er</sup> avril 1958.

— Par arrêté grand-ducal du même jour ont été déplacés les géomètres du Cadastre suivants :

M. Albert *Wanderscheid* de Grevenmacher à la Direction du Cadastre à Luxembourg et

M. Aloyse *Hoffmann* de Clervaux à Grevenmacher.

— Par arrêté grand-ducal du même jour M. Nico *Folmer*, géomètre-adjoint du Cadastre à Luxembourg, a été nommé géomètre du Cadastre à Clervaux. — 1<sup>er</sup> avril 1958.

**Avis. — Emprunt grand-ducal 3,75% 1934.**

L'amortissement à la date du 1<sup>er</sup> mai 1958, de l'emprunt grand-ducal 3,75% de 1934, pour lequel une somme de 3.085.000,— francs nom. est prévue, a été fait partiellement par rachats en bourse. Pour le remboursement du reste il a été procédé à un tirage au sort.

Ont été rachetées :

*Litt. A* 86 obligations à 100 francs.

*Litt. B.* 222 obligations à 500 francs.

*Litt. C.* 506 obligations à 1.000 francs.

*Litt. D.* 31 obligations à 5.000 francs.

*Litt. E.* 22 obligations à 10.000 francs.

Le tirage au sort a donné le résultat suivant :

*Litt. A. — 44 obligations à 100 francs.*

3371	3782	3788	4005	4010	4496	5814	5818	6972	6979
3372	3784	3789	4006	4491	4497	5815	5819	6973	6980
3373	3785	3790	4007	4492	4500	5816	5820	6974	7051
3374	3786	4003	4008	4495	5813	5817	6971	6975	7052
3781	3787	4004	4009						

*Litt. B. — 22 obligations à 500 francs*

193	2319	5483	6673	8012	9807	10491	11315	12629	14927
1861	2931	5484	7929	8194	9808	10492	11316	12630	14928
1862	2932								

*Litt. C. — 154 obligations à 1000 francs.*

2811	6587	8661	10803	12185	12897	17759	18922	21603	21658
2813	6588	8662	10804	12186	12898	17760	18923	21604	21659
2814	6589	8663	10805	12187	12899	18764	18924	21629	21660
2817	6590	8664	10806	12188	12900	18765	18928	21630	22891
2818	7811	8665	10807	12189	17745	18766	18929	21631	22892
2819	7812	8666	10808	12190	17746	18767	18930	21632	22893
2820	7813	8667	10810	12661	17747	18768	20109	21633	22895
5381	7814	8668	12182	12894	17756	18769	20110	21654	22896
6381	7815	10801	12183	12895	17757	18770	21601	21656	22897
6382	7816	10802	12184	12896	17758	18921	21602	21657	22898

22899	23470	28067	28233	28240	29165	29791	29796	29875	29880
22900	28061	28068	28234	29161	29166	29793	29797	29876	30731
23466	28062	28069	28235	29162	29168	29794	29798	29877	30732
23467	28063	28070	28236	29163	29169	29795	29799	29878	30733
23468	28064	28231	28237	29164	29170		29800	29879	30734
23469	28065	28232	28238						30735

*Litt. D. — 15 obligations à 5.000 francs.*

56	330	849	1246	1558	1944	2012	2331	2527	2604
149	545	1001	1449	1646					

*Litt. E. — 184 obligations à 10.000 francs.*

129	1155	2456	3776	5073	6251	7545	8707	9932	11244
136	1226	2508	3814	5099	6342	7620	8763	10027	11299
170	1260	2583	3870	5127	6409	7751	8950	10076	11320
251	1323	2621	3951	5199	6477	7817	9029	10162	11381
281	1364	2688	4027	5240	6563	7859	9066	10251	11450
333	1540	2731	4077	5332	6635	7913	9130	10275	11514
365	1572	2847	4118	5388	6694	7972	9172	10370	11573
441	1614	2875	4129	5450	6705	8013	9204	10420	11629
522	1729	2922	4206	5538	6772	8071	9252	10469	11741
577	1777	2983	4227	5576	6814	8115	9346	10527	11770
643	1871	3180	4330	5605	6846	8181	9372	10586	11831
680	1956	3218	4409	5713	7012	8236	9407	10648	11925
734	2015	3279	4495	5800	7086	8340	9651	10713	11976
777	2085	3342	4588	5851	7100	8447	9681	10983	12014
851	2129	3384	4642	5973	7170	8552	9726	11007	12084
931	2171	3439	4747	6035	7274	8577	9769	11061	12147
1056	2265	3557	4867	6063	7350	8651	9823	11119	12240
1085	2336	3647	4935	6160	7454	8672	9848	11177	12343
1143	2423	3739	5028						

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement :

*Litt. A à 100 francs.*

66 (13)	3955 (11)	3987 ( 9)	4037 (12)	4295 ( 4)	7282 ( 8)
241 ( 4)	3956 (11)	4035 (12)	4294 ( 4)	6660 (13)	7283 ( 8)
					7628 (11)

*Litt. B à 500 francs.*

3478 (8)	4276 ( 8)	8670 (12)	10371 (13)	14229 ( 8)	14949 (13)
3929 (1)	4284 ( 3)	8748 ( 9)	10372 (13)	14423 ( 3)	
3930 (1)	6289 (10)	10249 (13)	13451 (11)	14424 ( 3)	
4273 (9)	8669 (12)	10349 ( 9)	14058 ( 8)	14641 (12)	

*Litt. C à 1000 francs.*

275 (9)	978 (12)	18691 (11)	25039 (8)	25106 ( 8)	27478 ( 2)
276 (9)	12621 (11)	18755 ( 9)	25101 (8)	26486 (10)	30395 (11)
831 (2)	12622 (11)	21670 (11)	25102 (8)	27050 (11)	

*Litt. D à 5000 francs.*

77 (9)	1292 (12)				
--------	-----------	--	--	--	--

*Litt. E à 10.000 francs*

2447 (8)	3329 (7)	3330 (4)	3331(5)	3334(3)	3335 (6)
	1)	obligations	amorties	le 1 <sup>er</sup> mai	1943
	2)	»	»	»	1944
	3)	»	»	»	1945 * intérêts au 1.5.46 inc.
	4)	»	»	»	1946
	5)	»	»	»	1948
	6)	»	»	»	1949
	7)	»	»	»	1951
	8)	»	»	»	1952
	9)	»	»	»	1953
	10)	»	»	»	1954
	11)	»	»	»	1955
	12)	»	»	»	1956
	13)	»	»	»	1957

Tous les titres remboursables ne peuvent être remboursés que lorsqu'ils sont dûment munis du certificat d'identification luxembourgeois.

Les obligations pourront être présentées directement à la Caisse Générale de l'Etat à Luxembourg.

Les intérêts cesseront de courir à partir de la date de l'échéance des titres. — 21 mars 1958.

**Avis. — Santé Publique.** — Par arrêté de M. le Ministre de la Santé Publique, en date du 28 mars 1958, la concession de pharmacie nouvellement créée dans la ville de Luxembourg, Quartier «Merl— Route de Longwy», a été octroyée à M. Pierre *Schaus*, pharmacien à Rambrouch; par arrêté du même jour, M. Camille *Bach*, pharmacien à Luxembourg, a été autorisé à reprendre et à exploiter, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1958, la pharmacie de Rambrouch. — 29 mars 1958.

**Avis. — Administrations communales.** — Par délibération du 12 mars 1958 le Conseil communal de *Reckange/Mess* a décidé la fusion des sections de comptabilité de la commune de Reckange/Mess en application de l'art. 1<sup>er</sup>, alinéa final, de la loi du 23 mai 1932 concernant la simplification des services communaux.

Ladite délibération a été approuvée par décision de M. le Ministre de l'Intérieur en date du 28 mars 1958.  
— 28 mars 1958.